

# Le drame du divorce et de l'après-divorce

## La pension alimentaire: 75 p. cent ne la touchent pas

**A**LORS que l'on parle de plus en plus de divorce «sans responsabilité», c'est-à-dire sur simple demande d'un des conjoints qui n'aura pas à faire la preuve de «la faute» de l'autre, alors que l'on envisage de réduire au minimum les procédures légales du divorce, alors que le divorce va devenir accessible LEGALEMENT à tout le monde, on se rend de plus en plus compte qu'ÉCONOMIQUEMENT, le divorce reste le privilège de ceux qui ont les moyens financiers d'en assumer les suites.

Que l'on puisse divorcer gratuitement dans quelques années ne changera pas grand-chose à la situation des divorcés qui devront toujours payer deux loyers au lieu d'un, supporter les dépenses d'une nouvelle union officielle ou non, tout en continuant de payer pour l'ancienne.

En principe, la pension alimentaire que l'ex-mari verse à son ex-femme liquide tout litige financier entre les ex-époux. En pratique il n'en est rien, pour la raison bien simple que dans 75% des cas (pourcentage confirmé par la Commission des services juridiques) cette pension alimentaire n'est pas payée aux femmes divorcées.

Il n'existe au Québec aucun mécanisme de perception des pensions alimentaires et une femme qui ne la reçoit pas n'a pratiquement aucun recours si ce n'est de demander la saisie du salaire de son ex-mari, ou encore de le poursuivre pour refus de pourvoir devant un tribunal. Le refus de pourvoir peut entraîner le mari en prison, ce qui signifie à plus ou moins brève échéance qu'il perdra son emploi... et par conséquent qu'il ne pourra pas payer de pension! Quant à la saisie du salaire, elle suppose évidemment que le mari travaille, ce qui est loin d'être toujours le cas, et que sa femme sait où il travaille.

Ce qui se produit fréquemment après le divorce, c'est que le mari, plutôt que de se résigner à payer une pension élevée, ou bien quitte son emploi pour se contenter de l'assurance-chômage, ou bien change de province, de ville (ou tout simplement de quartier) en brouillant les pistes. De toutes façons, saisie de salaire ou poursuite en refus de pourvoir entraînent des démarches légales, des frais, du temps perdu, de nouvelles chicanes auxquels ne se résignent pas facilement des femmes qui finissent par aller chercher au Bien-être social ce que leur ex-mari ne leur donne plus.

C'est cette situation que dénoncent actuellement la plupart des associations féministes qui réclament un TRIBUNAL DE LA FAMILLE, dont l'une des tâches serait justement de percevoir la pension alimentaire sans frais.

A noter que dans les 75% des pensions non payées interviennent de nombreux cas d'ententes entre les parties. Par exemple, la plupart des femmes qui ont refait leur vie après leur divorce renoncent à la pension alimentaire de leur ex-mari. Il en va de même pour celles qui retournent sur le marché du travail et qui, soucieuses d'une totale indépendance préfèrent se débrouiller seules même à charge d'un ou deux enfants.

**L'INDEXATION**  
Même quand la pension alimentaire est payée régulièrement, cela ne signifie pas un après-divorce confortable. De nombreuses femmes, divorcées il y a cinq ans et plus, dépendent d'une pension alimentaire qui n'a pas suivi l'inflation et qui est devenue, au fil

des années, nettement insuffisante pour élever leurs enfants.

Il est actuellement impossible, au Québec, pour une femme séparée ou divorcée de faire indexer sa pension au coût de la vie. Les juges justifient leur refus en s'appuyant sur un point de droit qui énonce que pour être exécutoire, un jugement doit imposer un montant fixe.

Le combat pour l'indexation de la pension alimentaire au coût de la vie est présentement mené par la présidente du Réseau d'action et d'information pour les femmes, madame Marcelle Dolment. Elle-même divorcée, la présidente du RAIF a tenté, l'an dernier, de faire de son cas, une cause-type dont le jugement ferait jurisprudence.

Elle a échoué. Après avoir dépensé près de \$2,000 en divers frais légaux, elle est finalement arrivée devant un juge qui, du haut de sa chaire à sentencieusement énoncé: «Nous croyons qu'un processus automatique d'indexation incontrôlable et qui demeurerait incontrôlable serait susceptible d'aggraver la situation des parties plutôt que de l'améliorer...»

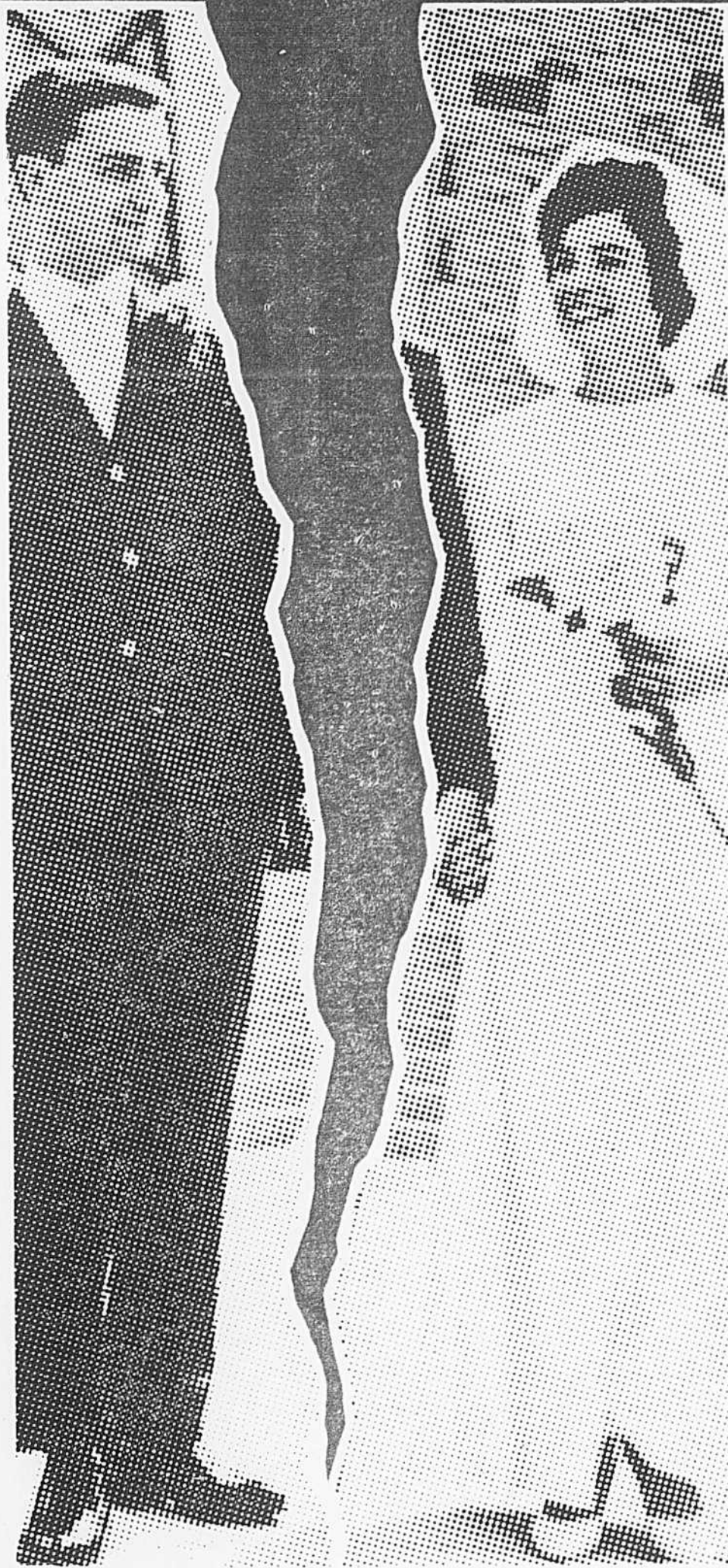
Depuis, Marcelle Dolment multiplie ses démarches et interventions auprès du ministère de la Justice pour que soit acceptée l'indexation des pensions alimentaires. Son insistance a quelque peu éveillé certaines instances juridiques puisqu'on commence à parler d'un projet de loi sur le sujet. Il reste tout de même que, pour l'instant, aucune femme divorcée ne peut obtenir une augmentation de sa pension alimentaire en justifiant sa demande par la seule augmentation du prix du beurre... et du reste.

### RÉÉVALUATION

En attendant que soit reconnu le principe de l'indexation automatique (qui n'entraînerait aucuns frais juridiques) les femmes divorcées ou séparées qui jugent leur pension alimentaire insuffisante, peuvent toujours en demander la révision, par requête au tribunal. Mais pour obtenir satisfaction elles devront faire la preuve de changements notables dans la situation de leur ex-mari depuis le divorce.

Cette requête entraîne évidemment des frais. Selon les avocats spécialisés dans les causes de divorce que j'ai interrogés, il en coûte entre \$400 et \$700 pour demander une révision de l'ordonnance qui avait fixé le montant de la pension alimentaire au moment du divorce. Ce montant minimum n'inclut évidemment pas les complications qui peuvent survenir, par exemple pour l'évaluation des revenus d'un ex-mari établi à son compte, évaluation qui peut nécessiter l'intervention d'experts-comptables.

Il arrive souvent que l'augmentation accordée par le juge couvre à peine les frais occasionnés par la requête. Il arrive plus souvent encore que la femme qui songe à faire augmenter sa pension se décourage avant d'arriver devant le juge. Traumatisée par le déballage de ses problèmes personnels lors du divorce lui-même, elle répugne à de nouvelles procédures humiliantes et coûteuses. Le témoignage qui suit est celui d'une secrétaire, mère d'un enfant: «Lorsque j'ai divorcé, mon mari était étudiant. Le juge lui a fixé une pension minimum de \$20 par semaine... qu'il ne m'a même pas payée régulièrement. Mais je n'ai jamais rien dit, attendu qu'il était étudiant et sans revenus. Aujourd'hui, mon ex-mari est avocat. J'ai donc commencé des démarches pour faire changer ce montant ri-



dicule. Mais j'ai commencé seulement, je me suis arrêtée en cours de route. Mon ex-mari prétend qu'il ne peut pas me donner plus, qu'il a besoin de son argent pour s'installer, pour ouvrir un bureau. Dans la perspective de contestations, de nouvelles chicanes, j'ai abandonné. Ça m'a tout de même coûté \$100 de frais d'avocat...»

Depuis cinq ou six ans, on compte entre 10,000 et 15,000 divorces par année au Québec. Or d'après les bureaux d'avocats spécialisés en la matière, seulement 15% des femmes divorcées ou séparées se risquent à demander une réévaluation de leur pension alimentaire. Elles appartiennent évidemment à une classe sociale privilégiée, informée, familière avec les recours légaux, ayant les moyens d'en assumer le coût, et surtout ayant un ex-mari capable de satisfaire leur demande...

Ce sont les plus militantes de celles-là qui dénoncent, au nom de toutes les autres, le paradoxe d'une loi qui tend vers la simplification des procédures tout en restant désespérément muette sur l'après-divorce.

Un reportage de  
Pierre FOGLIA

L'illustration d'après  
une brochure de la  
Commission des services  
juridiques

## La "liberté" en 5 minutes

**L**A "CHAMBRE DE LA FAMILLE", au deuxième étage du Palais de Justice: une scène où se joue, cinquante fois par jour, à l'année longue, le même dernier acte de la même comédie familiale qui finit mal.

—Pourquoi demandez-vous le divorce, madame?  
—Mon mari a commis l'adultère monsieur le Juge.

Le mari parade à son tour, reconnaît ses torts. Le juge accorde la garde des enfants à l'épouse, fixe le montant de la pension alimentaire, mais le plus souvent il ne fait qu'entériner des mesures fixées hors-Cour par les avocats des deux parties.

Cinq minutes et c'est terminé. Le greffier appelle les suivants: "Latour versus Tremblay". Même scénario, avec parfois des petites variantes comiques ou pathétiques, souvent les deux.

Le Juge venait d'accorder le divorce à un petit fonctionnaire dans la cinquantaine qui, visiblement troublé, élève soudain une voix chevrotante d'émotion: "Monsieur le juge, je ne sais pas si c'est en dehors des usages de la Cour, mais je voudrais en votre présence, serrer la main de mon épouse et lui souhaiter bonne chance dans la vie..." Avant qu'on puisse l'arrêter, il fait le tour pour se rendre jusqu'à sa femme et lui tend une main qu'elle ignore. Il insiste. Elle se renfrogne encore plus, se met à pleurer et finit pas éclater: "Fiche-moi la paix, tu m'as assez fait de mal comme ça!" Le juge sourit, les avocats aussi. Moins discrets, les témoins pouffent. Vingt-huit ans de vie commune qui prennent fin... est-ce vraiment si drôle?

Mais il arrive que personne n'ait envie de rire. Parfois un cri impose le silence même à l'avocat le plus verbeux. Comme celui-là par exemple qui tarabustait une femme sans âge, blanche et lasse. Il lui posait cent questions pour lui faire reconnaître des revenus qu'elle n'avait manifestement pas. Il négociait pour son client la plus basse pension alimentaire possible.

—Est-ce vrai, madame, que vous cohabitez avec un ami qui paie votre loyer?

—Est-il exact que depuis juin 71 vous travaillez à temps partiel?

—Avez-vous pris deux semaines de vacances en Floride en novembre 72?

C'est à ce moment-là qu'elle s'est rebellée: "Le plus loin que je suis allée dans ma vie, Monsieur, c'est à Québec. Donnez-moi la pension que vous voulez, ça n'a pas d'importance puisque qu'il ne me la paiera pas de toute façon. Mais je tiens à vous dire que j'ai élevé mes six enfants toute seule, bien sûr en travaillant à temps partiel et avec l'aide du Bien-être, mais voyez-vous un autre moyen? Regardez mes mains, je n'ai pas de bagues comme sa maîtresse qui en a à tous les doigts... J'ai déjà eu une alliance, mais il y a deux ans, je l'ai donnée en garantie, pour avoir un peu d'argent pour les Fêtes..."

Elle a dit tout cela d'un souffle, et personne n'a osé l'interrompre. Durant cette courte minute où elle a refusé de jouer la comédie légale, les avocats avaient l'air de bouffons en panne de texte, le juge se tâtait le menton, et dans la salle, les gens étaient gênés d'être là.

Ailleurs, dans une Cour contiguë, on discute depuis deux heures du sort de trois enfants. Le père les réclame, alléguant la vie tumultueuse de la mère. Ici, on est entre gens aisés, les avocats sont les gros canons de leur bureau respectif, bien préparés, ils prennent leur temps. Les témoins se succèdent à la barre: eux aussi connaissent bien leurs répliques. Le spectacle est de qualité... les enfants iront tout de même à la partie qui aura le mieux défendu son rôle.

Ailleurs encore, c'est la pantalonnade. Le juge, un peu voyeur (ça arrive) insiste lourdement:

—Donc, vous avez surpris votre mari commettant l'adultère. Où ça?

—Dans le sous-sol, chez nous, répond la dame gênée.

—Précisez... Insiste le juge.

Le plus simple eût été pour la dame de lui faire un dessin, ou mieux encore de produire des photos de la chose. A noter que dans cette cause, le mari ne contestait absolument pas ses torts...

Mais le spectacle le plus affligeant reste celui de la salle d'attente où s'entassent pêle-mêle les futurs divorcés ou séparés, leurs témoins, et les avocats qui règlent les derniers détails de la mise en scène: "Ne parlez que si le juge vous interroge, n'en dites pas trop. Il ne faut pas l'indisposer." Les avocats qui marchandent: "L'avocat de votre mari offre \$70 par semaine, en discutant un peu je pense obtenir \$75. D'accord?". Les avocats qui rassurent: "Calmez-vous, ça se passera très bien."

C'est qu'ils sont nerveux les candidats au divorce. Le plus souvent, ils n'ont pas dormi de la nuit. Ils ont peur, peur du juge, de l'avocat de l'autre, peur de la machine légale qu'ils ne connaissent pas. Gênés aussi d'admettre leur échec, humiliés à l'idée de l'étaler publiquement.

Les plus vieux, et ils sont nombreux entre la quarantaine et la cinquantaine, les plus vieux sont les plus pitoyables. Ils se sont faits beaux et propres. A dix pieds l'un de l'autre, des époux qui ont passé parfois 30 ans ensemble ne se reconnaissent pas, se haïssent avec application par l'intermédiaire de leurs avocats.

D'un haut-parleur, deux noms tombent: "Latour versus Tremblay". Le grand moment est arrivé. C'est à leur tour d'entrer en scène... Ils en ressortent cinq minutes plus tard et il suffit d'écouter les questions qu'ils posent à leur avocat pour réaliser qu'ils n'ont rien compris à ce qui vient de se passer: "C'est tout fini? Est-ce que je suis divorcée?"

Ils n'en reviennent pas. Ça c'est fait si vite. Cinq minutes et un juge qui les avait jamais vus avant a tout décidé: "Toi tu as tort. Toi tu as raison. Toi tu prends les enfants. Toi tu gardes la maison..."

La représentation est finie. Il ne reste plus qu'à la payer.

# QUOI FAIRE aujourd'hui

la presse  
MONTRÉAL  
LUNDI 25 OCTOBRE 1976

## MON ŒIL SUR MONTRÉAL par Dollard Perreault

### Ouvrage sur la mari

M. Maurice Bourassa, professeur de psychologie au cégep de Rosemont, vient de publier aux Presses de l'Université de Montréal un ouvrage intitulé: "Cannabis et fonctionnement intellectuel", présentant le fruit d'une recherche expérimentale qui a mesuré les effets de la marijuana sur certaines fonctions cognitives, notamment le raisonnement analogique, le jugement, la mémoire, la capacité de planification et d'anticipation ainsi que la capacité de structuration spatiale.

### Collectes de sang

Des collectes de sang auront lieu demain au cégep d'Ahuntsic, 9555, rue Saint-Hubert, de 9h30 à 16h; à Sherbrooke, salle des manoeuvres de l'Armée, rue Belvedere, de 13h30 à 21 h.

Les centres permanents de la Croix-Rouge à Montréal seront ouverts demain de 8h30 à 18h, au 2180 ouest, boulevard Dorchester, et de 13h à 20h30, au 3131 est, rue Sherbrooke.

### ce soir

Mme Eliane Labastrou donnera une conférence sur l'histoire de l'île Bizard, ce soir, à 20h30, à la salle Saint-Sulpice de la Bibliothèque nationale, 1700, rue Saint-Denis, dans le cadre des activités de la Société historique de Montréal. Entrée libre.

Le pasteur Roland de Pury donnera une conférence publique intitulée: "L'Évangile et la qualité de la vie", à 20h, ce soir, en la salle P312 de l'immeuble principal de l'Université de Montréal. Entrée libre.

### demain

La Société de philosophie de Montréal et l'Institut d'études médiévales présentent une conférence de M. Bernard Bazan, de l'Université Saint-Thomas, de Fredericton, Nouveau-Brunswick, sur la crise rationaliste du 13e siècle, demain à 20h, au local C-2325 du pavillon des sciences sociales de l'Université de Montréal, 3150, rue Jean-Brillant. Le public est invité.

Le philosophe André Moreau, animateur du Mouvement Jovialiste, donne, à 20h demain, à la salle Athos-Aramis de l'Auberge Richelieu, 505 est, rue Sherbrooke, une conférence intitulée: "Comment être soi-même à 100%", Cette conférence est ouverte au grand public, sans réservations. Pour plus amples renseignements: 279-1808.

L'Union philatélique de Montréal tient une réunion demain, à 19h, au Centre Saint-Denis, 5115, rue Rivard.

L'Association Sauvons Montréal tiendra son assemblée demain, à 20h, au 61 ouest, rue Sainte-Catherine.

Le Cercle ABC Nature d'Ahuntsic, des Jeunes naturalistes, présente une conférence de M. Serge Lefebvre sur les poissons d'aquarium, demain, à 19h, au sous-sol de l'église Saint-André-Apôtre, 10531, rue Waverley. Invi-



Exposition d'art

L'Association des dames auxiliaires de l'hôpital Notre-Dame, en collaboration avec la galerie Margo-Fisher-Rider, présentera une exposition-vente d'œuvres d'artistes canadiens du 8 au 12 novembre inclusivement, de 10h à 21h tous les jours. De jolies fleurs et plantes vertes agrémenteront cette exposition et pourront être achetées à cette occasion. Ci-haut, Mme Jacqueline Bergeron. Pour renseignements: 876-6817 ou 876-6791.

tation à tous les jeunes. Entrée libre. Pour renseignements additionnels: 381-4589 après 18h seulement.

M. Gilles-Emmanuel Gingras, artiste-peintre et les Nouvelles Messageries internationales du livre, lanceront demain les ouvrages "Mon Québec et ses moulins à vent" et "Montréal d'hier et d'aujourd'hui".

La Pioneer Women's Organization tient une vente d'objets usagés, presque neufs, demain et mercredi, de 10h à 21h, à la Synagogue espagnole et portugaise, 4891, avenue St-Kevin.

La succursale Lorimier de la Bibliothèque de Montréal, 6707, avenue de Lorimier, présente demain, à 19h, les films: "A l'eau", de l'ONF (sports nautiques) et "Tout le temps, tous les temps" de Renaud Dansereau de l'ONF (analyse d'un milieu ouvrier).

Il y aura demain une soirée dansante à l'Auditorium de Verdun dans le cadre des fêtes du centenaire de cette ville. Orchestre de Bob Carlisle. Entrée libre.

Les Services culturels Sophie-Barrat présentent demain un cours sur l'interprétation des états financiers et la planification par l'assurance-vie et l'achat de rentes, à 11h à l'Auditorium Notre-Dame-de-la-Merci, 555 ouest, boulevard Gouin.

Le public est invité aux auditions préliminaires du concours pour jeunes musiciens organisé par l'Orchestre symphonique de

Montréal, aux théâtres Maison-neuve et Port-Royal de la Place des Arts, demain et mercredi.

M. Marc Lalonde, ministre fédéral de la Santé nationale et du Bien-être, sera le conférencier mardi, au déjeuner-causerie de la Chambre de commerce de Montréal, à l'hôtel Sheraton-Mont-Royal.

La paroisse Notre-Dame-de-la-Consolata tient une vente de vêtements usagés, demain et mercredi, de 9h à 20h, dans la salle paroissiale, 7120, rue Papineau.

Le Musée des beaux-arts de Montréal présente des vidéos réalisées par des artistes canadiens dans le cadre de l'exposition Forum 76, demain, mercredi et jeudi, de 11h à 16h, dans le foyer de l'Auditorium Maxwell-Cummings: "Commencer par où?" à toute fin correspond" de Raymond Gervais; "Chorégraphies on the Dot-ting Line" de Suzy Lake; "Correcting--Twice" de Bill Vazan; "Un Ode par Conceptualismo Italiano" et "Morpheus/Metamorphosis/Rigor Mortis" de Marshamora. Entrée libre.

Le Musée des beaux-arts de Montréal offre, mardi et mercredi, à 14h, des visites commentées de l'exposition Forum 76 (art canadien contemporain). Sur réservation, le Musée fournira des guides aux groupes d'écoliers mardi et mercredi, à 13h30 et à 14h15. Il y a des guides français et anglais.

M. Bernard Lachapelle, ministre d'Etat à l'Education,

donnera demain, à l'hôtel Méridien, à l'occasion du colloque sur l'enseignement professionnel et technique ainsi que sur les carrières industrielles et administratives.

En vue de sensibiliser parents, enseignants et professionnels au problème des enfants éprouvant des difficultés particulières d'apprentissage, la section Maison-neuve de l'Association québécoise pour les enfants ayant des troubles d'apprentissage organise une rencontre d'information, demain à 19h45, à l'Auditorium de l'école polyvalente Georges-Vanier, 1205 est rue Jarry. Le conférencier sera M. Hans Neidhart, professeur de psychologie à l'Université du Québec à Montréal. Une période de questions suivra l'exposé. Pour plus amples renseignements: 735-1635 ou Mme Jeannine Vézina, 254-0632.

### en vrac

La troupe folklorique Les Sortilèges offre un cours de fleché et de danses folkloriques, à l'occasion du début de sa dixième saison. Ces cours seront donnés les jeudis soirs: la danse, de 19h30 à 21h30, et le fleché, de 19h30 à 21h. La première série de cours est composée de 7 séances aux dates suivantes: 4, 11, 18 et 25 novembre; 2, 9 et 16 décembre, au 95 est, boulevard Saint-Joseph.

Le Centre des arts visuels, 350, avenue Victoria, présente une série d'ateliers expérimentaux ayant pour thème "Le design et moi". Ces ateliers se veulent un instrument de sensibilisation à l'importance du design dans notre vie quotidienne. Deux séries parallèles d'ateliers, l'une en français, l'autre en anglais, seront animées par dix artistes designers de renom. La série française sera présentée les mardis à 20h, à partir du 26 octobre, et la série anglaise, les jeudis, également à 20h, à partir du 28 octobre. Pour plus amples renseignements: (514) 488-9559.

Les Editions Quinze viennent de publier un roman de Joseph Lafrenière intitulé: "L'après-guerre de l'Amour".

La compagnie Imperial Tobacco lancera mercredi sa "Collection rétro Turrel", au restaurant Hélène-de-Champain de l'île Sainte-Hélène.

La galerie Bernard Desroches, 1194 ouest, rue Sherbrooke, présente une exposition d'œuvres d'André L'Archevêque, du 25 octobre au 10 novembre. Vernissage ce soir, de 10 à 22h.

La Compagnie Jean Ducreppe annonce que la pièce "Le dernier des Don Juan" sera maintenue à l'affiche du théâtre Port-Royal de la Place des Arts jusqu'au 31 octobre. A partir du 4 novembre, la Compagnie présentera une nouvelle adaptation de la pièce "Médium Saignant" de Françoise Loranger.

L'association Sauvons Montréal organise une manifestation pour protester contre le projet de démolition de l'hôtel Laurentien, vendredi prochain, de midi à 14h.

Le peintre Jean-Guy Deslauriers expose ses toiles à l'Auberge de la Marie-Galante, 1488 est, rue Sainte-Catherine, jusqu'au 2 novembre. Une part des bénéfices qui seront réalisés sera versée à la Société des enfants infirmes du Québec.

## RADIO FM

19:00 Cinq Programme Grec	MARDI
21:00 Cinq La "Drill" Enchantée Emission "ligne ouverte" qui offre des conseils concernant les réparations au foyer.	13:00 CBF Contrepoint Quatuor op. 77 no 2 (Haydn). Quatuor Danais.
21:30 CBF Récital d'Orgue Antoine Bouchard à l'orgue de l'église Christ-Roi d'Amos. Oeuvres de Stanley, Grigny et Bach.	13:30 Cinq Jazz Une heure de jazz de quatre continents.
22:00 CKVL Les Gens et Leur Musique	14:00 CBF Airs d'Opéra Extr. de "Nabucco" (Verdi). Tito Gobbi, Elena Sulinas.
22:00 CBF Les Petits Ensembles Oeuvres de Vivaldi. Largo pour violon, Georg Reyli. Extr. des "Quatre saisons": Musci. Concerto, op. 9 no 2 (Albinoni); Heigl Holliger, hautbois.	14:30 CBF Musique de Chambre "Batali" (Van Eyck). Fantasies (Teléman). Sonate en fa (Scarlati). Suite en la (Debussy): Franz Bruggen, flûte.
22:00 CBM A Little Night Music Oeuvres de Elgar.	17:30 CBF Festivals du Monde Marc Lesieur, alto, et Gunars Larsen, vio. Ion. Concerto grosso, op. 3 no 11. Oeuvres de Vivaldi, Mozart, J.-C. Bach, Schubert et Bartok.
22:00 CBF Vienne la Nuit La vie et l'œuvre de Sibelius. "Quatre Légendes": Orch. National de Hongrie, dir. Jussi Jalas "Finlandia"; Philharmonia, dir. Karajan.	

## TELE AUJOURD'HUI

18 h	06:00 2 9 11 Ce soir 3 Channel 3 News Hour 4 7 8 10 50 Paris, parle, jase, jase Anim.: Réal Giguère. 4 The Muppets 5 Around the City with Bob 5 Eyewitness News 6 Global News 6 The City at Six 7 WWNY News 8 13 Newsline 9 NC News autres à Laval 12 Pulse 12 OC Quest 12 5C Information Gloucester 13 17 La Maisonnée 13 Zoom	08:00 2 9 9 11 13 Y'a pas de problème 3 4 5 6 7 Rhéa 3 LC Edition fournaise 4 7 8 10 50 Cabaret 5 Monday Night at the Movies "Ami à l'école". 8 12 13 The Walters 8 22 The Captain and Tennille Show 9 NC L'Aventure de la Kaniapiskau 12 OC Reality 13 17 Faire et défaire 13 The Adams Chronicle	10:55 2 9 11 Nouvelles du sport 13 Le 13 vous informe
19 h	06:15 4 TVC Radio-Collège 06:30 5 LC Au son de la cloche 4 This Day 5 The City 5 NBC News 6 Adam 12 7 Evening News 8 Bewitched 9 Actualités 9 NC Zoom sur la Rive Sud 12 OC A communiquer 11 Ce soir De Québec 13 17 A la mesure de la Terre 22 Green Acres 23 High School Equivalency	08:30 2 9 9 11 13 Avec le temps 4 LC Ski Clinique 3 4 5 6 7 Phyllis 4 Ciné-choix 7 8 10 Ciné-choix "Love Story" 9 NC Des pays et vous 12 OC Panorama 12 5C Recital 13 Livraison spéciale 10 Ciné-choix "Les caprices de Marie"	11:00 3 Channel 3 Night Beat 4 Monsieur Météo 4 5 6 The National 5 Eyewitness News 6 Mary Hartman, Mary Hartman 7 WWNY News 7 8 10 Le Couleur du temps 8 News Final 8 12 13 CTV National News 10 Outaouais aujourd'hui
19 h	06:45 4 TVC Bulletin communautaire 06:50 11 Les Sports	09:00 2 9 9 11 13 Télé-Sélection "Annoie: Dans l'engrenage". 4 LC Sports/Plén air 3 6 7 Maude 4 5 6 Front Page Challenge 8 22 NFL Monday Night Football 8 12 13 Pig and Whistle 12 OC Special 12 SC Ottawa-Carleton Summer Orchestras 13 In Performance at Wolf Trap	11:05 2 9 11 Les Évasions célèbres "L'Étrange tracé de M. de la Place d'Arce". 4 Ciné-4 "L'Enquête du sergent Noël". 9 13 L'Heure de pointe
19 h	07:00 2 11 La P'tite Semaine 3 News 4 LC Information juridique 4 Aujourd'hui 25 octobre 4 TVC De ce côté-ci de la rivière 5 Adam 12 6 The Muppets 6 The Odd Couple 7 Sounding Board 7 8 10 Les Copains du western 8 12 13 Good Times 8 Family Affair 9 Le 9 vous informe 9 NC Je ne suis pas seul 10 Le 10 vous informe 11 Régional 03 12 OC (12) SC Dave Smith & Friends 13 Le 13 vous informe 15 17 Télé-Ressources 22 Star Trek 23 Le Quotidien 23 The MacNeil/Lehrer Report 24 Roger's Report on Auto Insurance 4 7 8 10 10 Les Berger 5 On the Rocks 5 Treasure Hunt 6 Mystery Theater "Banquet: Fly Me If You Can Find Me". 8 Lapierre 8 Hogan's Heroes 8 12 13 Headline Hunters	09:30 3 6 7 All's Fair 4 5 6 All in the Family 8 12 13 One Day at a Time 9 NC On aura tout vu	11:15 7 8 10 Festival Brigitte Bardot "Le Portrait de son père". 11:20 8 13 Nightline 11:21 12 Pulse 11:22 4 6 Special Assignment 5 Merv Griffin Show 11:30 3 7 CBS Let's Move "The Morning After". 4 The Local 5 Tonight Show 6 The City Tonight 6 The Opposite, Opposite Sexes 9 NC Les administrateurs de demain 10 Ciné-jeudi "Le futur frappe les murs". 11:35 9 11 Ciné-soir "Joe Mac Beth". 13 Ciné-soir "Cant galiers pour un soir". 11:45 4 Starsky and Hutch 8 News Final 22 Mary Hartman, Mary Hartman 24 Communiqué
19 h	07:30 2 9 9 11 13 Vieilles et Vives 3 7 12,000 Questions 4 Roger's Report on Auto Insurance 4 7 8 10 10 Les Berger 5 On the Rocks 5 Treasure Hunt 6 Mystery Theater "Banquet: Fly Me If You Can Find Me". 8 Lapierre 8 Hogan's Heroes 8 12 13 Headline Hunters	10:00 3 The Sandy Duncan Special 4 5 6 CBC News Magazine 4 Global News Hour 7 Executive Suite 8 13 The Streets of San Francisco 9 NC La Nuit du cinéma 12 Rich Man, Poor Man/Book II 14 Villages et visages 23 Soundstage 10:30 2 9 9 11 13 Téléjournal 4 7 8 10 10 Les Nouvelles TVA 4 5 6 Man Alive 8 C Feuilles d'automne 9 NC Pour une carnie ou deux 9 NC Option CEGEP 12:47 4 Musique avec Marc Legrand 12:52 5 Music with Marc Legrand 01:00 5 Tomorrow Show 9 NC Médicament et médication 01:30 5 Téléjournal 9 NC La découverte 02:00 5 Informa 7 8 T Informa 8 9 NC Les métiers d'art au Québec 10 Le 10 vous informe 02:30 9 NC Festival d'été 03:00 9 NC Millie et un emploi	

## SPECTACLES

### cinéma

ATWATER (1): "Car Wash"; 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15  
 ATWATER (2): "Le sauvagement"; 19.20, 21.30  
 AVENUE: "The Ritz"; 14.15, 16.00, 17.45, 19.30, 21.15  
 BEAVER: Court métrage; 14.50, 17.40, 20.30, "Climax of Blue Power"; 12.00, 15.00, 17.50, 20.40, "Rosebud"; 13.30, 16.20, 19.10, 22.00  
 BERRI: "Le sauvagement"; 13.00, 15.00, 17.10, 19.20, 21.30  
 BIJOU: "Les adolescentes devant le plaisir"; 13.10, 16.05, 18.45, 21.55, "Les joyeux"; 14.25, 17.25, 20.35  
 BONAVENTURE (1): "The Exorcist"; 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.55  
 BONAVENTURE (2): "Desire"; "Panorama Blue"; à compter de 10.30  
 CANADIEN: "Des cris dans la nuit"; "Un homme, une ville"; à compter de 18.30  
 CARREFOUR: "Calmos"; 13.00, 15.15, 17.15, 19.15, 21.30  
 CARRÉ SAINT-LOUIS: "La grande case"; 18.30, 21.40, "La cheuchouche des 7 mercenaires"; 20.05  
 CHAMPLAIN (1): "Obsession"; 13.20, 15.10, 17.20, 19.20, 21.35  
 CHAMPLAIN (2): "Vol au-dessus d'un nid de coucou"; 12.00, 14.10, 16.35, 19.00, 21.25  
 CHÂTEAU (1): "Les mercenaires"; 14.20, 17.55, 21.25, "Noël tragique"; 12.35, 16.05, 19.40  
 CHÂTEAU (2): "Fin de semaine infernale"; 14.55, 18.10, 21.25, "Au lit, le fout du ressort"; 13.20, 16.35, 19.50  
 CHEVALIER: "L'exorciste"; 12.30, 17.00, 21.30, "Guet-apens"; 14.40, 19.10  
 CINE-CENTRE (1): "Eat my Dust"; 12.30, 15.30, 18.30, 21.30, "Rebel Rousers"; 14.05, 17.05, 20.05  
 CINE-CENTRE (2): "Come to my bedside"; 12.45, 15.45, 18.45, 21.45, "Love Talk"; 14.15, 17.15, 20.15  
 CINE 539: "Erika"; 11.00, 13.25, 15.50, 18.15, 20.40, "Climax of Blue Power"; 12.00, 14.25, 16.50, 19.15, 21.40  
 CINÉMA DE PARIS: "Obsession"; 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30  
 CINÉMA 7e ART: "Jonathan Livingston le goéland"; 19.30, "Harold et Maude"; 21.35

CLAREMONT: "Marathon Man"; 12.40, 14.55, 17.10, 19.30, 21.50  
 COMMODORE: "La portouze"; "Comment se divertir quand on est cocu, mais intelligent?"; "Ondine 76"  
 COMPLEXE DES JARDINS: Salle 1: "La griffe et la dent"; 13.25, 15.25, 17.25, 19.25, 21.25, Salle 2: "F comme Fairbank"; 12.40, 14.55, 17.10, 19.25, 21.40  
 SALLE 3: "La dernière femme"; 12.30, 14.45, 17.00, 19.15, 21.30  
 SALLE 4: "L'important, c'est d'aimer"; 12.40, 14.50, 17.00, 19.10, 21.20  
 CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE: "Les Vampires"; 20.30, CÔTE-DES-NEIGES (1): "The Exorcist"; 12.50, 14.55, 19.05, 21.10  
 CÔTE-DES-NEIGES (2): "The Obsession"; 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00  
 CÔTE-ST-LOUIS: "The Outer Space Connection"; 19.00, 21.00  
 CREMAZIE: "Vol au-dessus d'un nid de coucou"; 19.00, 21.15  
 DAUPHIN: Salle Renoir: "Lumière"; 19.30, 21.30  
 SALLE McLaren: "L'argent de poche"; 19.30, 21.30  
 ELECTRA: "Fin de semaine infernale"; 12.00, 15.10, 18.25, 21.40, "C'est bon pour la santé"; 13.35, 16.50, 20.05  
 EROS: "Hard Core Blues"; "S.O.S. Club"  
 EVE: "My nights with Alice, Penelope, Arnold, Maude & Richard"; 10.00, 12.55, 15.50, 18.45, 21.40, "A game of love"; 11.25, 14.15, 17.15, 20.10  
 FESTIVAL: "Chair pour Frankenstein"; "Du sang pour Dracula"; à compter de 18.30  
 FLEUR DE LYS: "Le gitan"; "Les assassins meurent aussi"; à compter de 18.30  
 GREENFIELD (2): "Fin de semaine infernale"; C'est bon pour la santé"; à compter de 18.10  
 JEAN-TALON: "Les mystères de l'espace"; 19.30, 21.30  
 KENT: "Gnome Mobil"; à compter de 19.00  
 LA SCALA: "Tremblement de terre"; 15.10, 19.30, "747 en péril"; 13.15, 17.30, 21.50  
 LAVAL (1): "Les mercenaires"; "Noël tragique"; à compter de 18.00  
 LAVAL (2): "Parlez-nous d'amour"; à compter de 19.00  
 LAVAL (3): "Les adorables victoriniennes"; à compter de 18.00  
 LAVAL (4): "Les lesbiennes"; "Les insectes"; à compter de 18.55  
 LAVAL (5): "Fin de semaine infernale"; "Des filles pour deux voyous"; à compter de 18.20  
 MAISONNEUVE: "Les mystères de l'espace"; 19.30, 21.30  
 MAJESTIC: "Les assassins meurent aussi"; 19.30, "Le gitan"; 21.20

MERCIER: "L'autre versant de la montagne"; 18.00, 21.35, "La Kermesse des aigles"; 19.50, MIDI-MINUIT: "Amours interdites"; 12.50, 15.25, 18.05, 20.40, "Histoire d'alcove pour adultes"; 14.05, 16.45, 19.25, 22.00  
 MONKLAND: "All the President's Men"; 12.30, 16.40, 21.10, "McQ"; 14.50, 19.10  
 OMEGA (1): "Les adolescentes devant le plaisir"; 21.00, "Les joyeux"; 19.30  
 OMEGA (2): "Les mal-partis"; 21.10, "La ville obscure"; 19.30  
 OUTREMONT: "Ti-Cul Tougas"; 19.30, "Les ordres"; 21.30  
 PALACE: "Food of the Gods"; 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00  
 PAPINEAU (1): "Les mercenaires"; 13.15, 17.10, 21.05, "Noël tragique"; 15.25, 19.20  
 PAPINEAU (2): "Mandingo"; 13.00, 16.55, 20.50, "Les durs"; 15.15, 19.10  
 PARADIS: "Les mystères de l'espace"; 18.30, 20.20  
 PARC: "Les mystères de l'espace"; 19.00, 21.00  
 PARIEN (1): "Bijoux de famille"; 13.30, 15.40, 17.40, 19.40, 21.40  
 PARIEN (2): "Annie"; 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30  
 PARIEN (3): "Parlez-nous d'amour"; 12.15, 14.30, 16.45, 19.00, 21.20  
 PARIEN (4): "Death Weekend"; 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10  
 PARIEN (5): "Les adorables victoriniennes"; 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00  
 PIERROT: "La dernière femme"; 12.00, 14.15, 16.35, 18.50, 21.10  
 PLACE DU CANADA: "The Front"; 19.15, 21.15  
 PLACE VICTORIA: "The Outer Space Connection"; 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00  
 SAINT-DENIS: "La ville obscure"; 12.05, 16.00, 19.55, "Les mal-partis"; 13.40, 17.35, 21.30  
 SEVILLE: "The Naughty Victorians"; 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00  
 SNOWDOWN: "All Screwed up"; à compter de 19.20  
 VAN HORNE: "Norman is that you"; à compter de 19.15  
 VERDUN: "Parlez-nous d'amour"; 21.15, "Le chat et la souris"; 19.20

VERSAILLES (1): "Fin de semaine infernale"; "Le sexe qui parle"; à compter de 18.00  
 VIAU: "Les mystères de l'espace"; à compter de 18.00  
 VILLERAY: "Le sauvages"; 19.20, 21.30  
 WESTMOUNT SQUARE: "2001 space odyssey"; 12.30, 15.15, 18.00, 20.45  
 YORK: "Bunt Offerings"; 12.45, 14.50, 16.55, 19.05, 21.15  
 CINÉ-PARC BOUCHERVILLE: "La tour infernale"; "Larry le dingue, Mary la garce"; "Les 4 mousquetaires"  
 CINÉ-PARC LAVAL (1): "La maison damnée"; "Frankenstein Junior"; "Planète des singes no 5"  
 CINÉ-PARC LAVAL (2): "La cheuchouche terrible"; "Permission d'aimer"; "L'empereur du Nord"  
 CINÉ-PARC DOLLARD (1): "Silent Movie"; "Adventure of Sherlock Holmes smarter brother"  
 CINÉ-PARC DOLLARD (2): "Food of the Gods"; "Old Dracula"  
 CINÉ-PARC ODEON (1): "Rollerball"; "Le solitaire du Fort Humbolt"  
 CINÉ-PARC ODEON (2): "Les dents de la mer"; "Don Angelo est mort"  
 CINÉ-PARC CHATEAUGUAY: "Aloha, Bobby & Rose"; "Coucher avec l'inconnu"  
 musique  
 PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier) — Ce soir, 20.30, Witold Malczewski, pianiste. Oeuvres de Chopin, Polonaise op. 26, Fantaisie, op. 49, Nocturnes op. 48 no 1, et op. 15 no 1, Scherzo no 2, Pinnose op. 44, quatre Mazurkas, Scherzo no 3.  
 PLACE DES ARTS (Salle Maison-neuve) — Ce soir, 20.30, Orchestre du Conservatoire de Montréal. Dir.: Ramus Trincopa. "Concerto brandebourgeois" no 4 (Bach), Symphonie en do majeur (Bart) et "Vitava" (la "Moldou") (Smetana). Entrée libre.  
 théâtre  
 LA NOUVELLE COMPAGNIE THÉÂTRALE (1200 Bleury) — "Ines Périé et Inat tendu"; de Réjean Ducharme. Pour renseignements: 866-1964.  
 CENTRE SAÏDIY BROUFAIN (5170, Côte Dainte Catherine) — "Dreyfus in Rehearsal"; de J.C. Grumberg, adapté par Garson Kohn, 20.30.  
 THÉÂTRE DES GALERIES (1950, Concordia, Laval) — "L'Amour propre"; de Marc Camoletti; 20.30.

# La natation adaptée, une trouvaille de la Croix-Rouge

par Madeleine DUBUC

Un des objectifs que poursuit inlassablement la Croix-Rouge, c'est d'atteindre à la sécurité aquatique sous toutes ses formes et d'en rendre conscients tous les membres de la société, jusque dans les couches les plus déshéritées. Pour atteindre ce but, on a établi divers programmes visant à faire de l'eau une alliée bénéfique au lieu d'une cause d'inutiles accidents.

Au cours des deux dernières années, plus spécifiquement, on a, à la Croix-Rouge, mis au point un programme de "natation adaptée" destiné spécialement

aux handicapés physiques et mentaux.

Ce programme a été élaboré grâce à l'initiative de Lucie Joannette, membre du personnel de la Croix-Rouge ainsi que du conseil de l'organisme à Montréal qui s'est attaché, pour sa mise en marche, un comité consultatif de quelque neuf membres, tous instructeurs et de préférence jeunes et enthousiastes.

À l'école Peter Hall, pour enfants handicapés, on pouvait assister vendredi matin, à une séance d'initiation aquatique à laquelle participaient une dizaine d'enfants victimes de paralysie

cérébrale et dont la plupart ne possèdent pas l'usage intégral de leurs membres. Lucie Joannette y était présente, accompagnée de Louise Lamontagne, physiothérapeute attachée à l'école Peter Hall et, avec les instructeurs de la maison, elle s'est "mise à l'eau" pour une séance thérapeutique.

## L'eau bienfaisante

Les enfants arrivent à la piscine en chaises roulantes ou en petits chariots. Quelques-uns sont transportés dans les bras des moniteurs. La presque totalité des enfants, entre cinq et dix ans, ne donnent au départ aucun signe d'émotion. La plupart ne peuvent se tenir assis ou debout. Tout au plus peuvent-ils quelquefois se tenir à genoux. Plusieurs sont spastiques, c'est-à-dire qu'ils ont les membres raidis. Aucun de ceux que nous avons vus ne peut parler.

C'est dans la piscine qu'ils s'animent, qu'ils ont l'air de prendre conscience de la vie. Parce qu'on leur parle doucement et qu'ils retrouvent un élément qui ne leur fait plus peur. Leur tête portée à se renverser en arrière est soutenue par un coussin de caoutchouc solide mis au point par Louise Lamontagne. Les instructeurs leur mouillent le visage ou les aspergent, selon qu'ils sont craintifs et appellent la tendresse, ou rassurés et prêts à répondre à la taquinerie.

Pendant une vingtaine de minutes, quatre jeunes femmes instructeurs dont Lucie et Louise font jouer tour à tour Suzanne, Mario, Gabriel, Bruno et on pourra juger de l'état de réceptivité de ces petits êtres que le contact de l'eau comble d'aise. Il y aura des cris ou des sons gutturaux, seule façon de s'exprimer que leur infirmité leur permet. On sentira chez eux une détente complète. Une petite fille flottera parfaitement. D'autres, crispés habituellement, étireront leurs membres. Il y aura des protestations au moment du départ.

Après la séance, Lucie Joannette qui ne peut contenir son enthousiasme devant les réactions des enfants, dit: "Qui peut dire que ces petits-là ne sont pas intelligents? Dès qu'ils sont dans l'eau, dès qu'on s'en occupe, ils réagissent immédiatement."

Et Louise Lamontagne remarque que, chose fascinante, tous



C'est dans l'eau, aidé par la monitrice attentive, que l'enfant handicapé se sent sécurisé, libéré et que ses membres inactifs semblent se relâcher.



photos Michel Gravel, LA PRESSE

Dans la piscine, les enfants s'animent, ils ont l'air de prendre conscience de la vie. Parce qu'on leur parle doucement et qu'ils trouvent un élément qui ne leur fait pas peur...

ces enfants-là sont bilingues, qu'ils réagissent à leurs noms, à ce qu'on leur dit en anglais ou en français, selon la langue de leurs instructeurs...

## Des instructeurs préparés avec soin

La préparation de ces instructeurs est une affaire très délicate, explique Nicole Magnan. Ils sont d'abord choisis parmi les diplômés des cours spéciaux de la Croix-Rouge qui ne dirige ni école ni piscine, mais qui veillent à établir ses programmes expérimentés là où on les réclame.

Après une série de 20 heures de cours, on leur demande de rédiger une thèse sur un sujet relatif à la natation chez les handicapés.

Chacun doit être capable d'évaluer lui-même que le programme qu'il aidera à mettre en pratique aura des résultats physiques certains, comme on a pu le constater en regardant évoluer les enfants, qu'il pourra aider le handicapé à développer sa coordination, son habileté naturelle, ses forces.

Sur le plan psychologique, il prendra conscience que ces êtres dont Lucie Joannette dit, avec émotion, qu'ils sont "au départ, du côté des perdants" peuvent avoir la sensation de réussir quelque chose et que socialement, ils pourront découvrir qu'ils ne sont pas seuls.

Les instructeurs pourront aussi participer à des rencontres ou les

discussions porteront sur des expériences vécues et ou les connaissances de tous sont mises à la portée de chacun.

"À la Croix-Rouge, dit Nicole Magnan, directrice du bureau des relations publiques à Montréal, nous sommes toujours du côté des gens en difficulté. Ces enfants-là, ce sont probablement les plus démunis. Ce programme qui leur est destiné et pour lequel nous recevons des fonds de Centraide, va aller en s'intensifiant. Nous ne serons contents que lorsque, parfaitement mis sur pied, il s'étendra, en dehors des grands centres, partout où la natation "adaptée aux handicapés" sera possible."

## Prenez l'temps

d'écouter du lundi au vendredi.

Serge Belair	6h00-9h30
Emile Genest	9h30-11h30
André Robert	
Edward Rémy	11h30-13h00
Huguette Proulx	13h00-14h00
Michel Jasmin	14h00-15h30
Jacques Duval	15h30-17h00
Le monde aujourd'hui	17h00-17h30
Frenchie Jarraud	18h00-19h00
Paul Vincent	19h00-21h00
Pierre Couture	21h00-23h00
Finale sport	23h00-24h00

de la musique...  
de l'information...  
des vedettes...  
des sports...

il suffit d'avoir

**CJMS**  
1280 MONTREAL  
en tête

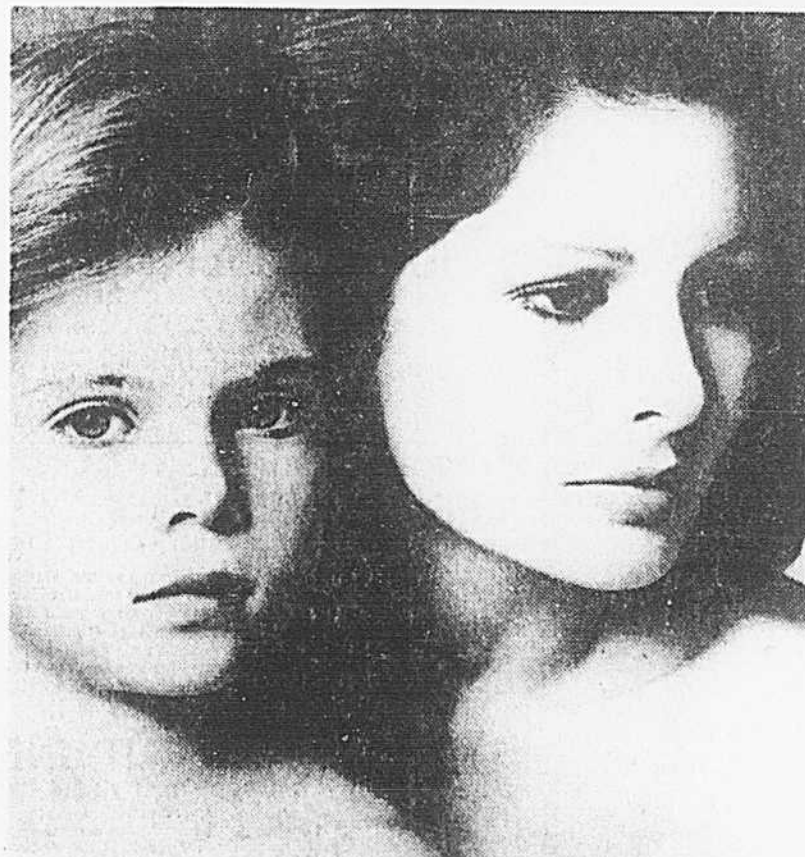
CHEZ  
SIMPSONS...  
AVEC  
PLAISIR

*Simpsons*

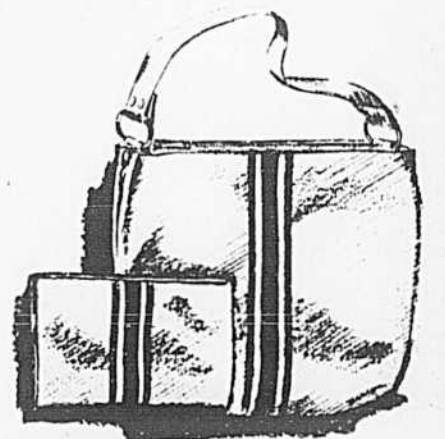
EN VILLE  
FAIRVIEW  
LES GALERIES D'ANJOU  
LE CARREFOUR LAVAL

une nouveauté de "Geminesse"... en première chez Simpsons à Montréal

retrouvez la douceur d'une peau  
jeune avec les produits



M. Dane Dalzell, artiste en maquillage de renommée internationale sera chez Simpsons, au comptoir des produits «Geminesse», accompagné d'une équipe de conseillers en produits de beauté. Au rez-de-chaussée, en ville. Du mardi 26 octobre au samedi 30 octobre.



**GEMINESSE**

En cadeau: avec tout achat de 8.50 ou plus de produits «Geminesse» grand sac «fourre-tout» en toile double plastique contenant un sac plus petit. Offre en vigueur pour une période limitée seulement.

## LIVING PROOF de GEMINESSE

Vous pouvez maintenant comparer la peau soyeuse d'un enfant à la votre grâce aux effets bénéfiques du traitement de beauté «Living Proof». Les produits «Living Proof» aident à redonner à la peau la fraîcheur de l'enfance; la formule «Hydracel» qui les compose, contient des ingrédients naturels présents dans la peau. Ces produits aident à augmenter le degré d'hydratation et laissent respirer la peau. Ils rétablissent l'équilibre naturel des peaux sèches. Que votre peau soit sèche, grasse ou normale, vous profiterez des bienfaits des produits «Living Proof».

Produits de beauté «Living Proof» en vente chez Simpsons

	Prix Simpsons
A. Crème «Hydracel» ..... 110 ml	\$30
B. Lotion hydratante «Hydracel» ..... 180 ml	\$18
C. Lotion tonifiante «Hydracel» ..... 180 ml	1250
D. Démaquillant «Hydracel» ..... 180 ml	1250

Rayon 701, au rez-de-chaussée. Aussi à Fairview, aux Galeries d'Anjou et au Carrefour Laval. Venez en personne, écrivez... ou composez 812-7221, jour et nuit

# MÉDECINE D'AUJOURD'HUI

## Anévrisme de l'aorte

Le malade se plaint soudainement d'une vive douleur au dos. Son médecin pense d'abord qu'il peut souffrir d'une pierre au rein et le fait entrer d'urgence à l'hôpital. Après lui

avoir fait subir plusieurs tests, les médecins découvrent qu'il n'a pas de pierre aux reins mais plutôt qu'un anévrisme de l'aorte est à l'origine de ses maux.

C'est alors que l'opération s'impose dans de brefs délais. Les personnes plus âgées sont habituellement très réticentes à subir une intervention chirurgicale, surtout si

elles ont déjà éprouvé des malaises cardiaques. S'agit-il en fait d'une condition très grave?

L'aorte est le principal vaisseau sanguin qui transporte le sang venant du cœur jusque dans l'organisme. De plus petits vaisseaux se greffent à cette artère pour distribuer le sang dans tous les secteurs du corps et tous les organes. Normalement, l'aorte est un organe très élastique capable de s'étirer ou de se contracter selon les battements du cœur et les pauses cardiaques.

En vieillissant, cependant, les artères durcissent — on appelle ce phénomène, l'artériosclérose — et l'aorte n'échappe pas à cette loi. Quand cela se produit, l'aorte perd un peu de son élasticité et peut ainsi devenir plus faible en certains endroits. Ces parties du vaisseau sanguin sont alors portées à boursouffler et si la maladie progresse, ces ballons deviennent de plus en plus gros. On appelle ces ballons des anévrismes. Un petit anévrisme se tolère aisément et n'inspire pas de craintes sérieuses, mais les plus gros sont exposés à l'éclatement, ce qui entraîne une hémorragie interne et même la mort.

On peut comparer un peu ce phénomène à l'éclatement d'une chambre à air. Avant d'éclater, il se forme souvent un ballon qui peut résister pendant quelques milles, mais le danger qu'il n'éclate ne fait que s'accroître avec le temps.

## LES MAUX DE NOTRE LANGUE

PAR PIERRE BEAUDRY  
*(collaboration spéciale)*

### Des professionnels de la confusion

J'ai souvent dénoncé l'abus que l'on fait au Québec du mot "professionnel". Mais je ne semble guère avoir été compris par nos fameux professionnels du gouvernement. Comme leur syndicat a fait publier d'énormes annonces dans les journaux, à l'appui de certaines revendications, j'ai le grand regret de devoir revenir à la charge. Je sais que la plupart des membres de ce syndicat tiennent à respecter la langue et je compte sur eux pour faire entendre raison à ceux qui ne veulent pas comprendre.

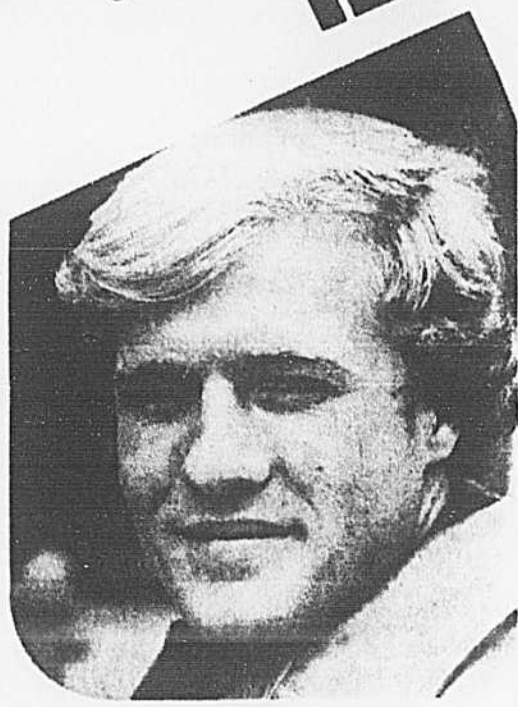
Une de ces annonces débute comme suit: "Non, M. BOURASSA! Vous n'avez pas réglé tous les conflits. Vos professionnels attendent toujours. Les Québécois sont en droit de recevoir des services professionnels de leur gouvernement".

J'ai montré cette annonce à un ami français en visite au Québec pour la première fois. Et il s'est déclaré incapable de deviner de quoi ils s'agissaient. Mais si je l'avais traduite en anglais, littéralement, n'importe quel anglophone l'aurait comprise sans la moindre difficulté. Pour l'excellente raison que l'emploi qui y est fait du mot "professionnel" n'a de sens qu'en anglais. La tournure "vos professionnels" est particulièrement fautive: on ne peut jamais être le professionnel de quelqu'un.

Commençons — ou plutôt recommençons — donc par le commencement. En français, toute occupation dont on peut tirer ses moyens d'existence est, (voir ROBERT) une PROFESSION. Et quiconque a pour profession telle ou telle discipline ou tel ou tel métier est un professionnel de cette discipline ou de ce métier. Relai qui pratique la plomberie a la plomberie pour profession et est professionnel de la plomberie. Celui qui gagne sa vie à chanter a le chant pour profession et est chanteur professionnel et professionnel du chant. Celui qui pratique la médecine a la médecine pour profession et est professionnel de la médecine.

Ce qu'il faut retenir c'est qu'au contraire de ce qui s'entend en anglais quand on parle de "professionnels", le médecin, l'avocat, l'architecte ne sont pas plus "professionnels", en français, que le plombier, le photographe ou le chauffeur de taxi. Mais ils exercent une profession LIBÉRALE et quand on veut les désigner globalement on parle des PROFESSIONS LIBÉRALES. Il reste cependant que parmi les membres du syndicat en question, il y en a un grand nombre dont la profession ne fait pas partie de celles dites libérales. J'en reparlerai donc demain.

**RICH MAN, POOR MAN**  
ce soir à 22 heures  
**CFCF 12**



## Hôtel Toronto

"Si vous aimez l'Hôtel Bonaventure à Montréal, un choix s'impose pour vos prochains séjours à Toronto — l'Hôtel Toronto"

- Trader Vic's Restaurant Polynésien
- Service aux chambres de 24 heures sur 24
- Piscine intérieure et extérieure
- Sauna, salle de jeux

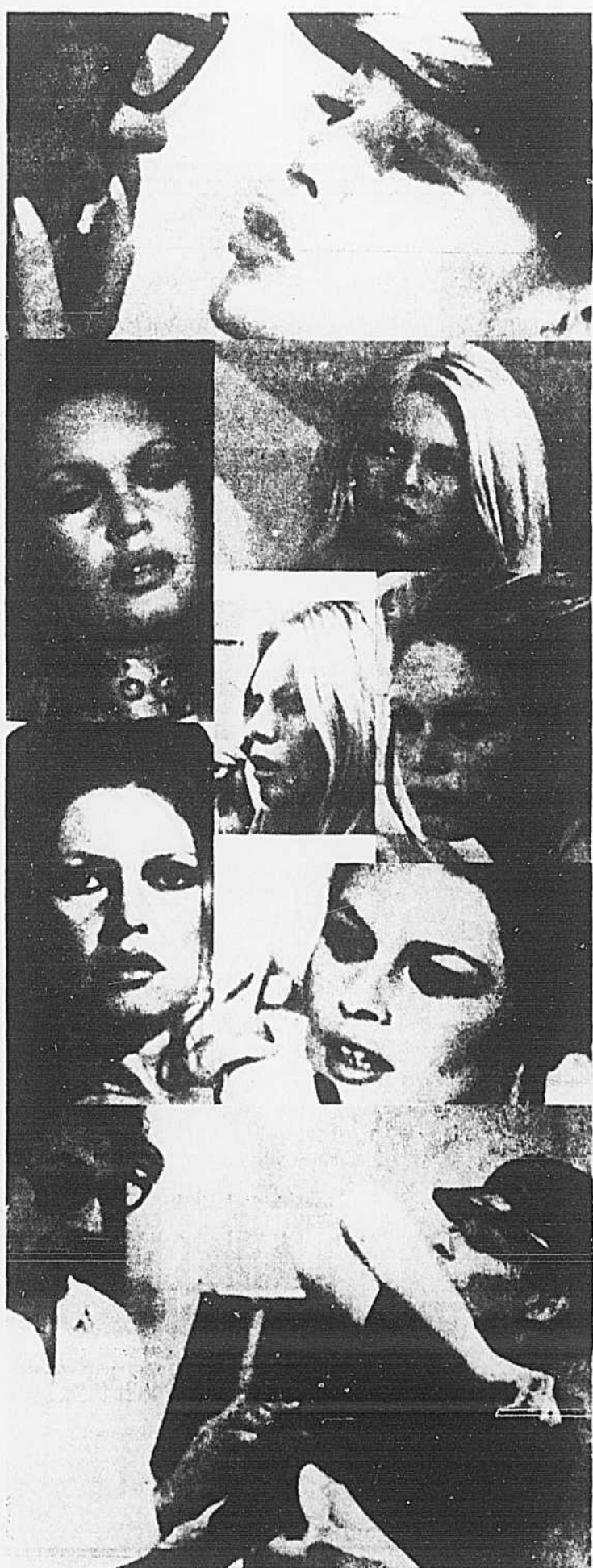
**Réservations**  
appelez  
**800-261-8383**  
ou contactez votre agent de voyage



Situé à un coin de rue de l'Hôtel de Ville sur la "University Avenue"



Vos hôtes en voyage avec United Airlines



# FESTIVAL BRIGITTE BARDOT

25 OCTOBRE À 23 H 15  
"LE PORTRAIT DE SON PÈRE"  
BRIGITTE BARDOT • JEAN RICHARD • MICHELLE PHILIPPE

Le riche propriétaire des Galeries Parisiennes laisse, par testament son entreprise moitié à sa fille légitime, moitié à un fils naturel. Celui-ci est un jeune paysan à l'âme simple, naïve et droite, pas tout à fait aussi bête, bien sûr, qu'il n'en a l'air. Saura-t-il administrer l'affaire paternelle?

26 OCTOBRE À 23 H 15  
"EN CAS DE MALHEUR"  
BRIGITTE BARDOT • JEAN GABIN • EDWIGE FEUILLÈRE

Yvette Maudet commet, avec une jeune fille de son âge, un vol à main armée. Son amie est arrêtée par la police alors qu'Yvette court chez un grand avocat parisien, maître Gobillot. Gobillot prend sa cause en main, et la gagne par des moyens malhonnêtes. Yvette devient la maîtresse de l'avocat mais elle s'prend d'un étudiant, Masetti. Gobillot essaiera donc de la soustraire aux assiduités de ce dernier.

27 OCTOBRE À 23 H 15  
"L'OURS ET LA POUPÉE"  
BRIGITTE BARDOT • JEAN-PIERRE CASSEL

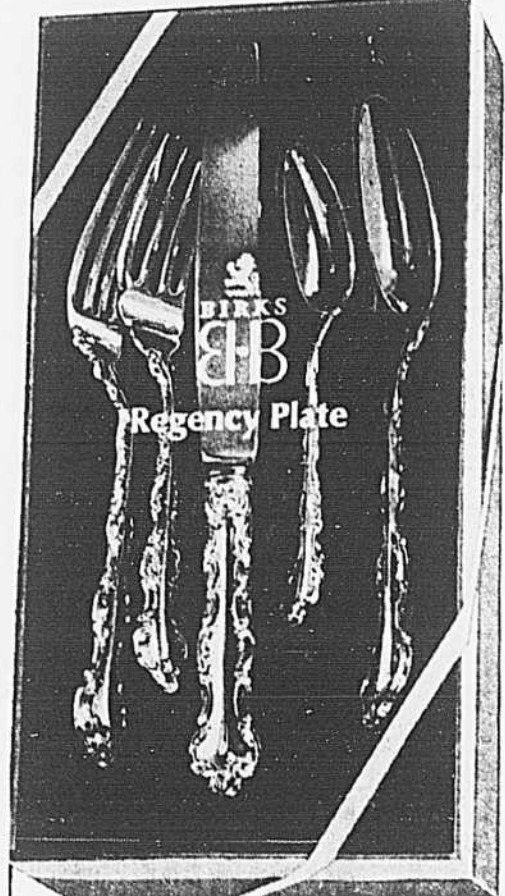
À l'occasion d'un accident, Felicia, divorcée capricieuse, fait la connaissance de Gaspard, violoncelliste un peu lunaire, qui attire son attention en raison inverse de l'indifférence qu'il lui manifeste. Elle fait en sorte de le revoir et le relance même jusqu'à la maison qu'il habite en banlieue. Mais Gaspard résiste avec humour aux manigances de Felicia pendant toute une nuit.

28 OCTOBRE À 23 H 25  
"LES FEMMES"  
BRIGITTE BARDOT • MAURICE RINET • CHRISTINA HOLM • ANNY DUPREY

Jérôme Hervé, écrivain à succès, est en panne d'inspiration et se trouve dans une situation embarrassante puisqu'il a promis le mariage à deux femmes en même temps. Il entreprend un voyage, accompagné d'une nouvelle secrétaire, Clara. Celle-ci s'est engagée, par contrat, à satisfaire les désirs de son patron de jour et de nuit. Pendant le voyage, Jérôme dicte ses mémoires à Clara et finit par s'prendre d'elle.

29 OCTOBRE À 23 H 25  
"SI DON JUAN ÉTAIT UNE FEMME"  
BRIGITTE BARDOT • MAURICE RINET • ROBERT HOSSEIN

Jeanne, riche héritière, est une libertine qui s'amuse à dégrader les hommes qu'elle choisit comme amants. Elle fait la conquête d'un grand magistrat et le réduit à l'état d'épave après l'avoir impliqué dans un scandale. Puis, elle humilie un homme d'affaires en entraînant sa jeune épouse dans une liaison lesbienne. Elle pousse ensuite au suicide un jeune chanteur et séduit un cousin prêtre en affectant de se confesser de ses fautes.



L'heure est aux économies!

## MÉNAGÈRES EN PLAQUÉ REGENCY DE BIRKS

le meilleur plaqué argent du Canada

Le Regency de Birks, fabriqué ici même au Canada, dans nos ateliers d'orfèvrerie est reconnu comme étant le meilleur plaqué argent que vous puissiez acheter

Choisissez parmi ces 8 décors:

- |                 |             |
|-----------------|-------------|
| Cascade         | Queen Mary  |
| Louis de France | Richmond    |
| Old English     | York        |
| Marlborough     | Chippendale |
- (Les pièces de service sont aussi en vente)

**Ménagère de 20 pièces**  
(4 couverts\* de 5 pièces)

Prix courant	Prix de la ménagère	<b>VOUS ECONOMISEZ</b>
\$108.00	\$89.95	\$18.05

**Ménagère de 40 pièces**  
(8 couverts\* de 5 pièces)

Prix courant	Prix de la ménagère	<b>VOUS ECONOMISEZ</b>
\$216.00	\$179.90	\$36.10

\* Un couvert de 5 pièces comprend 1 cuiller à thé, 1 cuiller à dessert, 1 fourchette à salade, 1 fourchette et 1 couteau à déjeuner

**BIRKS**  
JOAILLIERS

# Les professionnels de la mode au 32e Salon du prêt-à-porter

par Stéphane MOISSAN  
envoyée spéciale de LA PRESSE

PARIS — Une fois de plus, tout ce que le monde de la mode compte de professionnels est au rendez-vous d'octobre. C'est par un temps à faire rêver, où le soleil joue à cache-cache avec les nuages, que s'est ouvert le 32e Salon du prêt-à-porter, qui, depuis 16 ans déjà, réunit la profession textile tout entière. En effet, impossible de réaliser une synthèse de ce que sera la mode, c'est-à-dire de ce que les femmes porteront et achèteront six mois plus tard sans ce périmètre privilégié de la Porte de Versailles.

Paris devient donc pendant cinq jours la capitale mondiale de la mode, vivant tout entière au rythme du Salon qui, pour les uns, représente un grand bazar et pour d'autres, le lieu saint. On y pénètre un peu comme on entre en religion ou comme on va à la fête. Pour la plupart cependant, cette grande kermesse de cinq jours se déroule dans une atmosphère très professionnelle, où l'on parle chiffons comme l'on parle affaires, avec le respect dû à l'énorme potentiel économique que représente ce secteur d'activité.

Bien sûr, à première vue, le prêt-à-porter peut sembler frivole. On imagine volontiers une cohorte de stylistes à l'allure démente, de mannequins à la silhouette trop mince, de jolies acheteuses qui désignent d'un doigt manucuré le tailleur irrésistible qu'elles commanderont en plus ou moins d'exemplaires.

Pour ce 32e Salon international du prêt-à-porter féminin comme pour les précédents, il s'agit de bien autre chose qu'un pittoresque brouhaha. L'industrie du prêt-à-porter n'emploie pas moins de 55,000 per-

sonnes et la France est le premier exportateur mondial du prêt-à-porter avec une augmentation de 12 à 13 p. cent pour 1975. Ainsi, lors du dernier Salon d'octobre 75, on a pu compter 26,583 entreprises, soit environ 100,000 personnes dont 60 p. cent d'étrangers et 40 p. cent de Français, ce qui représente une nette augmentation par rapport à 74. Ce qu'il ne faut pas oublier surtout, c'est le chiffre d'affaires de la profession pour 76 qui s'élevait à \$5,700,000,000 dont \$2 milliards réalisés à l'exportation.

Ce point de rencontre privilégié entre les distributeurs et les détaillants et les fournisseurs industriels permet de traiter directement des affaires et d'orienter les futures tendances.

### Popularité grandissante

Mais comment expliquer cette popularité grandissante et l'augmentation des ventes à l'exportation qui dépasse le milliard de francs malgré toutes les difficultés monétaires internationales? Il semble que ce soit tout simplement par l'élevation du niveau de vie et par ses conséquences psychologiques.

En France comme ailleurs, une nouvelle couche sociale tente de se définir par le décor, le style de vie et surtout les vêtements, premier signe extérieur de richesse. S'habiller devient le reflet d'une société nouvelle qui affirme dès l'adolescence son état d'esprit et son désir de changement. Ce besoin de renouveau est un véritable coup de fouet pour une profession qui a déjà la réputation d'être dynamique.

C'est ce Salon de la Porte de Versailles que se définissent les courants de la mode à travers les formes, les matières, les coloris qui s'imposeront dans les mois à venir.

Ce Salon compte une superficie brute de 78,000 mètres carrés dont 32,000 de stands avec plus de mille exposants. Chaque année, il voit également croître le nombre de ses visiteurs.

Comment fonctionne-t-il? Tout d'abord, il offre de multiples avantages aux détaillants qui se répercutent au niveau de la clientèle, c'est-à-dire nous. Enfin un tel choix permet au détaillant de grouper ses commandes de façon à les coordonner. Il peut ainsi choisir sa propre collection en fonction du style de sa boutique, de sa clientèle, de ses moyens. Les articles de printemps achetés au Salon d'octobre sont assurés d'une livraison dans les délais et les temps prévus, ce qui, de l'avis des acheteurs de boutiques et de grands magasins de chez nous, est l'un des atouts majeurs de succès et de rentabilité.

### Jeunes leaders...

Il est tout de même plus agréable de choisir une robe légère dès les premiers beaux jours plutôt que d'attendre la canicule pour la voir en vitrine. Enfin, pour guider les pas et recherches du visiteur hésitant: de charmantes hôtesse se font un plaisir de l'orienter à l'aide de listes d'ordinateur manipulées avec une dextérité efficace.

Tout compte fait, même si on dit ici de plus en plus que le prêt-à-porter commence à être saturé, trop de créateurs, de boutiques et de détaillants, avec une marchandise souvent identique, cela n'empêche toutefois pas de constater au hasard des stands que les quelques leaders du prêt-à-porter, jeunes loups ou lions chevronnés, ont toujours le flair assez puissant pour détecter ce dont les femmes auront envie l'été prochain.

“On n'a pas le temps d'écrire une lettre. Appelons-le par l'interurbain.”

Bell Canada

OGILVY

## Les plus beaux des tricots!



Prix spécial Ogilvy seulement \$21 l'ensemble

Des ensembles à enfiler dès maintenant, pour les porter presque toute l'année, presque partout!

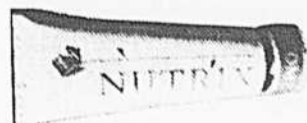
- modèle avec col 'chemise': mélange acrylique/nylon; coloris: beige, bleu, gris perle et Bordeaux
- modèle avec col roulé: mélange chlorofibre/acrylique; coloris: beige, bleu et or
- jupes à quatre lés, entièrement doublées
- tailles: P.M.G. pour les deux modèles

Achats en Personne seulement  
Ogilvy, La Bagatelle, au rez-de-chaussée  
Egalement à Fairview et Anjou.

OGILVY

OGILVY

## Les belles idées de Lancôme



De la maison Lancôme, des produits conçus pour protéger la peau sensible du visage des éléments, et lui garder sa souplesse en tout temps. L'hiver approche: pourquoi pas vous dorloter un peu? Douceur démaquillante Nutrix, émulsion apaisante, 10.50. Nutrix, crème nourrissante, 8.50. Et Absolu, crème hydratante, \$11.



Du 26 octobre au 6 novembre, avec tout achat de \$15 de produits Lancôme, vous recevrez ce sac à main en canevas noir, contenant une crème Hydrax.

Ecrivez ou composez 842-7711  
Ogilvy, Produits de beauté, au rez-de-chaussée  
Magasin centre-ville seulement

OGILVY

# français

la presse EN COLLABORATION AVEC  
LE COLLÈGE MARIE-VICTORIN  
par Louise Larivière-Desaulniers

## LEÇON 7: LA PHRASE ET SA COMPOSITION (II) LA PHRASE COMPLEXE

### PLAN DE LA LEÇON

#### INTRODUCTION

#### I — LES FONCTIONS

- A — FONCTION SUJET
- B — FONCTION CIRCONSTANCE
- C — FONCTION DE CARACTÉRISATION
- D — FONCTION D'ATTRIBUTION
- E — FONCTION COMPLÈMENT

#### II — LES RAPPORTS

- A — RAPPORT D'INDÉPENDANCE
- B — RAPPORT DE DÉPENDANCE

#### III — LES GROUPEMENTS

- A — GROUPEMENT PAR SUBORDINATION
- B — GROUPEMENT PAR COORDINATION
- C — GROUPEMENT PAR JUXTAPOSITION
- D — GROUPEMENT MIXTE

#### CONCLUSION

### OBJECTIFS

Suite à la leçon, vous serez en mesure de:

- I — énumérer
  - A. les trois points de vue envisagés dans la composition de la phrase complexe;
  - B. les deux types de rapports qui unissent les sous-phrases à l'intérieur de la phrase complexe;
  - C. les quatre types de groupements qui déterminent les rapports unissant les sous-phrases à l'intérieur de la phrase complexe;
- II — distinguer, parmi un ensemble d'énoncés donnés, lesquels constituent des phrases simples et lesquels constituent des phrases complexes;
- III — relever, parmi un ensemble d'énoncés donnés constituant des phrases complexes, les diverses sous-phrases composantes de ces phrases complexes;
- IV — remplacer, à l'intérieur d'un ensemble d'énoncés donnés, les éléments-mots par des éléments-phrases;
- V — remplacer, à l'intérieur d'un ensemble d'énoncés donnés, les éléments-phrases par des éléments-mots;
- VI — distinguer, parmi un ensemble d'énoncés donnés, lesquels constituent des groupements par coordination et lesquels constituent des groupements par subordination;
- VII — construire des phrases complexes juxtaposées à

VIII — partir de phrases constituées de groupements par coordination et subordination; rédiger des phrases complexes à partir de combinaisons diverses de fonctions, de rapports et de groupements.

### TEST DE SENSIBILISATION

Répondre par VRAI ou FAUX.

	VRAI	FAUX
1. La phrase complexe est une phrase qui contient plusieurs verbes.	_____	_____
2. La phrase complexe est toujours composée d'une phrase principale qui a une autre phrase sous sa dépendance.	_____	_____
3. Le sujet ne peut jamais être constitué par une autre phrase.	_____	_____
4. Le verbe ne peut jamais être constitué par une autre phrase.	_____	_____
5. La juxtaposition est un procédé totalement indépendant de la subordination et de la coordination.	_____	_____

### INTRODUCTION

Dans la leçon précédente, nous avons vu en quoi consistait la phrase et de quoi se composait la phrase simple du point de vue de ses fonctions.

Dans la phrase simple, c'est-à-dire à un seul noyau, toutes les fonctions étaient remplies par un seul élément (ex. *dort, épuisé*) ou par un groupe d'éléments (ex. *le chat, de toi*). Seuls ou groupés, tous ces éléments n'étaient cependant que, disons, des *éléments-mots*. Il est possible cependant que ces mêmes fonctions soient remplies par des groupements tellement vastes qu'ils deviennent alors des phrases entières comportant une modalité et un noyau. Ces phrases remplissant une fonction particulière à l'intérieur d'une autre phrase, constitueront alors des *éléments-phrases*. Par suite, une phrase contenant des fonctions remplies par des éléments-phrases sera appelée une *phrase complexe*.

Dans cette leçon, nous verrons donc la composition de la phrase complexe du triple point de vue:

- 1) de ses fonctions;
- 2) des rapports qui unissent ses sous-phrases;
- 3) des types de groupements qui déterminent ces rapports.

qui signifie que la phrase P se compose d'une modalité MOD et d'un noyau NOY lequel se compose d'un sujet et d'un verbe, le sujet contenant une fonction de caractérisation qui contient à son tour, une fonction d'attribution qui est constituée d'une phrase P composée d'une modalité MOD et d'un noyau NOY.

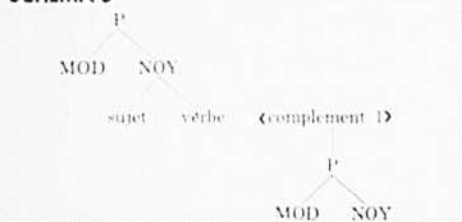
### E — FONCTION COMPLÈMENT

Examinons toutes les fonctions complément suivantes:

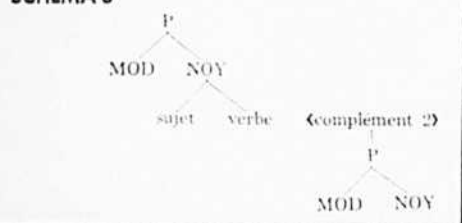
- (9) *J'aime ton sourire.*
- (10) *J'aime que tu souris.*
- (11) *Je m'étonne beaucoup de votre retard.*
- (12) *Je m'étonne beaucoup de ce que vous soyez en retard.*
- (13) *Paul donne un présent à Françoise.*
- (14) *Paul donne ce qu'il veut à qui il veut.*

Les phrases (9), (11) et (13) sont des phrases simples alors que (10), (12) et (14) sont des phrases complexes parce qu'elles contiennent plus d'un noyau. En effet, que tu souris dans (10), de ce que vous soyez en retard dans (12) et ce qu'il veut et à qui il veut dans (14) sont des phrases entières contenues dans la fonction verbe, remplissant ainsi la fonction complément 1 (10), complément 2 (12) et compléments 1 et 2 (14). Ces phrases complexes ainsi constituées se schématisent respectivement comme suit:

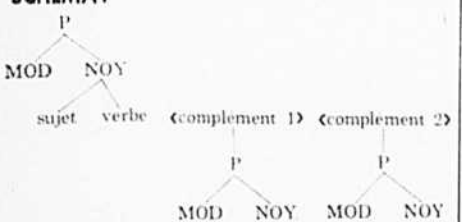
#### SCHEMA 5



#### SCHEMA 6



#### SCHEMA 7



Ces schémas signifient que la phrase initiale P se compose d'une modalité MOD et d'un noyau NOY lequel se compose d'un sujet et d'un verbe, ce dernier contenant une fonction complément 1 dans le schéma 5, une fonction complément 2 dans le schéma 6 et une fonction complément 1 et complément 2 dans le schéma 7, tous ces compléments étant constitués d'une phrase entière P composée d'une modalité MOD et d'un noyau NOY.

Nous pouvons maintenant comparer dans un tableau la composition des fonctions en éléments-mots à l'intérieur de la phrase simple et celle en éléments-phrases à l'intérieur de la phrase complexe.

TABLEAU 1: COMPOSITION DES FONCTIONS EN ÉLÉMENTS-MOTS (EM) ET ÉLÉMENTS-PHRASES (EP)

<b>A — FONCTION SUJET</b> EM: <i>Votre retard m'étonne beaucoup.</i> EP: <i>Que vous soyez en retard m'étonne beaucoup.</i>
<b>B — FONCTION CIRCONSTANCE</b> EM: <i>Le chat dort à son gré.</i> EP: <i>Le chat dort quand ça lui plaît.</i>
<b>C — FONCTION DE CARACTÉRISATION</b> EM: <i>Le chat épuisé dort.</i> EP: <i>Le chat qui est épuisé dort.</i>
<b>D — FONCTION D'ATTRIBUTION</b> EM: <i>Le chat épuisé de fatigue dort.</i> EP: <i>Le chat épuisé de ce qu'il a trop joué dort.</i>
<b>E1 — FONCTION COMPLÈMENT 1</b> EM: <i>J'aime ton sourire.</i> EP: <i>J'aime que tu souris.</i>
<b>E2 — FONCTION COMPLÈMENT 2</b> EM: <i>Je m'étonne beaucoup de votre retard.</i> EP: <i>Je m'étonne beaucoup de ce que vous soyez en retard.</i>
<b>E3 — FONCTION COMPLÈMENT 1 ET COMPLÈMENT 2</b> EM: <i>Paul donne un présent à Françoise.</i> EP: <i>Paul donne ce qu'il veut à qui il veut.</i>

Ainsi, pour chacune des fonctions, il est possible de substituer aux éléments-mots des éléments-phrases pour passer du même fait de la phrase simple à la phrase complexe. Dans le tableau 1, nous n'avons substitué des éléments-mots à des éléments-phrases que pour une seule fonction à la fois; il est possible cependant d'opérer des substitutions plus plusieurs fonctions en même temps pour obtenir autant de phrases complexes. Voyons un exemple.

(15) *Votre retard m'étonne d'un employé modèle comme vous.*

Dans cette phrase, à la fonction sujet composée d'éléments-mots  *votre retard* , il est possible d'y substituer des éléments-phrases pour obtenir la phrase suivante:

(16) *Vous êtes en retard m'étonne d'un employé modèle comme vous.*

Si maintenant nous combinons les substitutions de (16) et de (17) nous obtenons:

(18) *Que vous soyez en retard m'étonne parce que vous êtes un employé modèle.*

Ainsi, à partir d'une phrase simple à deux fonctions substituables (le verbe étant exclu), il est possible d'obtenir trois nouvelles phrases complexes en remplaçant l'une de ces fonctions à éléments-mots par des éléments-phrases, puis l'autre fonction, puis les deux.

Nous proposons le petit jeu suivant pour les forts en mathématiques et les mordus des combinaisons de phrases. Si, pour chacun des vingt-quatre exemples du numéro (30) de la leçon 1, chaque exemple représentant une structure de phrase simple déclarative, vous remplacez les éléments-

### I — LES FONCTIONS

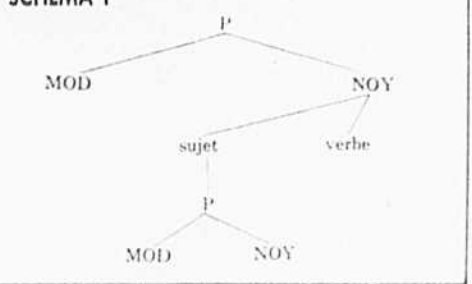
Les fonctions que l'on trouve à l'intérieur de la phrase complexe sont les mêmes que celles que nous avons pour la phrase simple. Contrairement à cette dernière cependant, ces fonctions peuvent être constituées par un ou plusieurs ensembles d'éléments-phrases. Examinons donc la composition de chacune de ces fonctions, mise à part la fonction verbe, à l'intérieur de la phrase complexe.

#### A — FONCTION SUJET

Considérons d'abord les exemples suivants:

- (1) *Votre retard m'étonne beaucoup.*
  - (2) *Que vous soyez en retard m'étonne beaucoup.*
- Dans ces phrases, les groupements  *votre retard*  et  *que vous soyez en retard*  remplissent la même fonction, soit la fonction sujet. Cependant, dans (1), cette fonction ne contient que des éléments-mots alors que dans (2), elle contient des éléments-phrases. Aussi, ces éléments-phrases constitueront avec le noyau de la phrase initiale dont il fait partie de par sa fonction sujet, une phrase complexe ayant le schéma suivant:

#### SCHEMA 1



qui signifie que la phrase initiale P se compose de deux éléments: 1°) une modalité MOD et un noyau NOY lequel, à son tour, se compose: 1°) d'un sujet, 2°) d'un verbe laquelle fonction sujet est constituée d'une phrase entière P qui se compose alors, elle aussi, comme toute phrase: 1°) d'une modalité MOD et 2°) d'un noyau NOY.

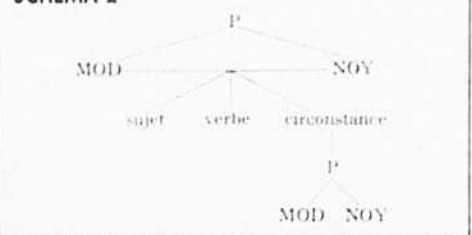
#### B — FONCTION CIRCONSTANCE

Tout comme la fonction sujet, la fonction circonstance peut, elle aussi, être constituée soit d'éléments-mots, soit d'éléments-phrases. Comparons:

- (3) *Le chat dort à son gré.*
- (4) *Le chat dort quand ça lui plaît.*

La présence d'éléments-mots dans (3); *à son gré*  pour ce qui est de la fonction circonstance en fait une phrase simple puisqu'il n'existe qu'un seul noyau alors que la présence d'éléments-phrases dans (4); *quand ça lui plaît* , pour la même fonction, en fait une phrase complexe puisqu'elle contient plus d'un noyau. Aussi, ce nouveau noyau constituera avec le noyau de la phrase initiale dont il fait partie de par sa fonction circonstance, une phrase complexe ayant le schéma suivant:

#### SCHEMA 2



mots de chaque fonction par des éléments-phrases en utilisant toutes les combinaisons possibles (ex.: la première fonction seule, la première et la deuxième fonction, la première et la troisième, la deuxième et la troisième, les trois à la fois, etc. selon le cas), vous obtiendrez, en tout, 225 phrases complexes issues des 24 phrases simples selon la progression suivante:

- |   |  |
|---|--|
| 1 fonction substituables dans la phrase simple  | donnent 1 nouvelle phrase complexe.    |
| 2 fonctions substituables dans la phrase simple | donnent 3 nouvelles phrases complexes  |
| 3 fonctions substituables dans la phrase simple | donnent 7 nouvelles phrases complexes  |
| 4 fonctions substituables dans la phrase simple | donnent 11 nouvelles phrases complexes |
| 5 fonctions substituables dans la phrase simple | donnent 16 nouvelles phrases complexes |
| 6 fonctions substituables dans la phrase simple | donnent 22 nouvelles phrases complexes |

Allez, lancez-vous et jouez le jeu!

### II — LES RAPPORTS

Si vous avez bien réussi le jeu, tant mieux; sinon, ne vous en faites pas, nous reviendrons sur ces considérations. Entretemps, examinons les types de rapports qui unissent les sous-phrases à la phrase initiale dans une phrase complexe. Ces rapports peuvent être des rapports d'indépendance ou de dépendance.

#### A. RAPPORT D'INDÉPENDANCE

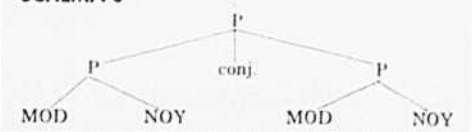
Voyons l'exemple suivant:

(19) *L'Assemblée nationale a siégé toute la journée mais elle n'a voté aucune résolution.*

Nous avons dans (19) une phrase complexe parce qu'elle se compose de deux sous-phrases complètes: 1°) *L'Assemblée nationale a siégé toute la journée* et 2°) *mais elle n'a voté aucune résolution* comportant chacune une modalité et un noyau et entre lesquelles s'établissent des liens de sens et aussi de structure en vue de former un tout. Ces deux sous-phrases sont cependant indépendantes l'une de l'autre du point de vue de leur structure interne: l'une ne dépend pas de l'autre, ne fait pas partie de l'autre et n'est pas plus importante que l'autre.

Elles pourraient même exister seules et former chacune une phrase simple qui, de par sa nature, est nécessairement indépendante. Mais si on relie ces phrases entre elles au moyen d'un mot-lien (en l'occurrence ici la conjonction *mais*) pour former un tout sémantique et structural, ces deux phrases, tout en étant toujours indépendantes l'une de l'autre, deviennent alors des composantes égales d'une phrase plus large, soit la phrase complexe. Illustrons ceci d'un schéma:

#### SCHEMA 8



qui signifie qu'une phrase complexe quelconque P se compose de deux sous-phrases P unies par une conjonction conj., lesquelles sous-phrases se composent, comme toute phrase d'une modalité MOD et d'un noyau NOY. Nous disons alors que ces deux sous-phrases sont unies dans un rapport d'indépendance pour former une phrase complexe.

#### B — RAPPORT DE DÉPENDANCE

Voyons maintenant cet exemple:

(20) *Le peuple souhaite que des changements soient apportés au gouvernement.*

Dans (20), nous avons aussi affaire à une phrase complexe pour les mêmes raisons que nous avons établies pour

qui signifie que la phrase initiale P se compose d'une modalité MOD et d'un noyau NOY lequel se compose d'un sujet et d'un verbe, le sujet contenant une fonction de caractérisation laquelle est constituée d'une phrase entière P qui se compose alors, elle aussi, comme toute phrase d'une modalité MOD et d'un noyau NOY.

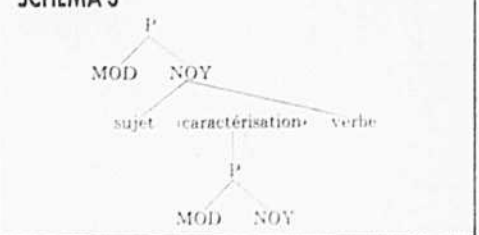
Dans A, c'était la fonction sujet qui était constituée d'une phrase alors que dans B, c'était la fonction circonstance, ces deux fonctions faisant partie du noyau initial. Nous allons maintenant voir comme les fonctions contenues dans les fonctions primaires sujet et verbe peuvent aussi être constituées de phrases entières pour former avec la phrase initiale une phrase complexe.

#### C — FONCTION DE CARACTÉRISATION

Comparons les exemples suivants:

- (5) *Le chat épuisé dort.*
  - (6) *Le chat qui est épuisé dort.*
- Dans (5), la fonction de caractérisation *épuisé* est assurée par des éléments-mots alors que dans (6), elle est assurée par des éléments-phrases qui est *épuisé* rattachés au sujet *le chat* pour alors faire de (6) une phrase complexe dont le schéma est le suivant:

#### SCHEMA 3



qui signifie que la phrase initiale P se compose d'une modalité MOD et d'un noyau NOY lequel se compose d'un sujet et d'un verbe, le sujet contenant une fonction de caractérisation laquelle est constituée par une phrase entière P composée à son tour d'une modalité MOD et d'un noyau NOY.

Vous avez remarqué l'utilisation des angles entourant la fonction de caractérisation; c'est une convention que nous allons utiliser pour le moment pour signifier que la fonction entourée de ses angles est contenue dans celle qui la précède. Cette convention diffère des parenthèses ( ) qui précisent le caractère facultatif d'une fonction.

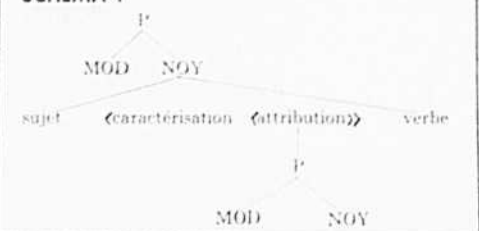
#### D — FONCTION D'ATTRIBUTION

Comparons les exemples suivants:

- (7) *Le chat épuisé de fatigue dort.*
- (8) *Le chat épuisé de ce qu'il a trop joué dort.*

La phrase (7) est une phrase simple puisque aucun de ces éléments ne contient d'autres noyaux alors que la phrase (8) est une phrase complexe puisque la fonction d'attribution *de ce qu'il a trop joué* contenue dans la fonction de caractérisation *épuisé* est assurée par une phrase entière. Le schéma de cette phrase en est donc le suivant:

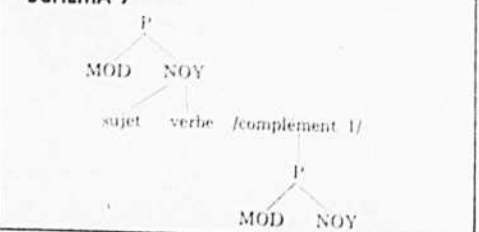
#### SCHEMA 4



(19), soit la présence de deux sous-phrases complètes: 1°) *Le peuple souhaite* et 2°) *que des changements soient apportés au gouvernement* entre lesquelles s'établissent des liens de sens et de structure pour former un tout complet. Les rapports qui unissent ces deux sous-phrases entre elles ne sont pas cependant les mêmes que dans (19). En effet, contrairement à (19), ces deux sous-phrases sont dépendantes l'une de l'autre du point de vue de leur structure interne, chacune des deux sous-phrases ne pouvant exister sans l'autre et l'une dépendant de l'autre. Pourquoi? La sous-phrase 1 *Le peuple souhaite* comporte un verbe souhaiter qui exige d'avoir à sa suite un complément 1: on souhaite nécessairement quelque chose. Ce quelque chose, c'est la sous-phrase 2 *que des changements soient apportés au gouvernement* qui constitue la fonction complément 1 du verbe. La sous-phrase 2 est donc dépendante de la sous-phrase 1 laquelle a, inversement, la sous-phrase 2 sous sa dépendance. Une sous-phrase qui a une autre sous-phrase sous sa dépendance est appelée phrase principale ou phrase matrice alors qu'une sous-phrase qui est sous la dépendance d'une autre phrase est appelée phrase subordonnée ou phrase enchâssée.

Illustrons ceci d'un schéma:

#### SCHEMA 9



qui signifie qu'une phrase complexe P se compose d'une modalité MOD et d'un noyau NOY lequel se compose à son tour d'un sujet et d'un verbe qui lui peut contenir une autre phrase remplissant ici la fonction de complément 1, laquelle phrase se composant, comme toute phrase, d'une modalité MOD et d'un noyau NOY. Ce schéma n'est cependant qu'un exemple. Il ne constitue pas, contrairement au schéma 8, un schéma général représentant la phrase complexe ayant des sous-phrases dans des rapports de dépendance puisqu'il n'y a pas que le verbe qui puisse contenir une sous-phrase, le sujet, par exemple, peut aussi en contenir de par sa fonction de caractérisation. Disons tout simplement que toute sous-phrase faisant partie d'un élément quelconque d'une autre sous-phrase s'unite à cette dernière dans un rapport de dépendance pour former une phrase complexe.

### III — LES GROUPEMENTS

Maintenant que nous avons établi quels types de rapports pouvaient exister entre les sous-phrases à l'intérieur d'une phrase complexe, voyons les types de groupements qui déterminent ces rapports.

Examinons les exemples suivants:

- (21) *Le gouvernement est tombé parce qu'il était pourri.*
- (22) *Le gouvernement est tombé, car il était pourri.*
- (23) *Le gouvernement est tombé; il était pourri.*

Dans les trois phrases (21), (22) et (23), nous disons exactement la même chose: nous établissons un lien entre un résultat obtenu (la chute du gouvernement) et la cause de ce résultat (le fait qu'il était pourri). Cependant, nous établissons ce lien de trois façons différentes: 1°) en groupant les deux sous-phrases dans un rapport de dépendance dans (21); 2°) en groupant les deux sous-phrases dans un rapport d'indépendance dans (22); en groupant les deux sous-phrases dans un rapport qui peut être soit d'indépendance ou de dépendance, la présence de la seule ponctuation (:) pouvant supposer l'un ou l'autre. Voyons en détail ces divers groupements.

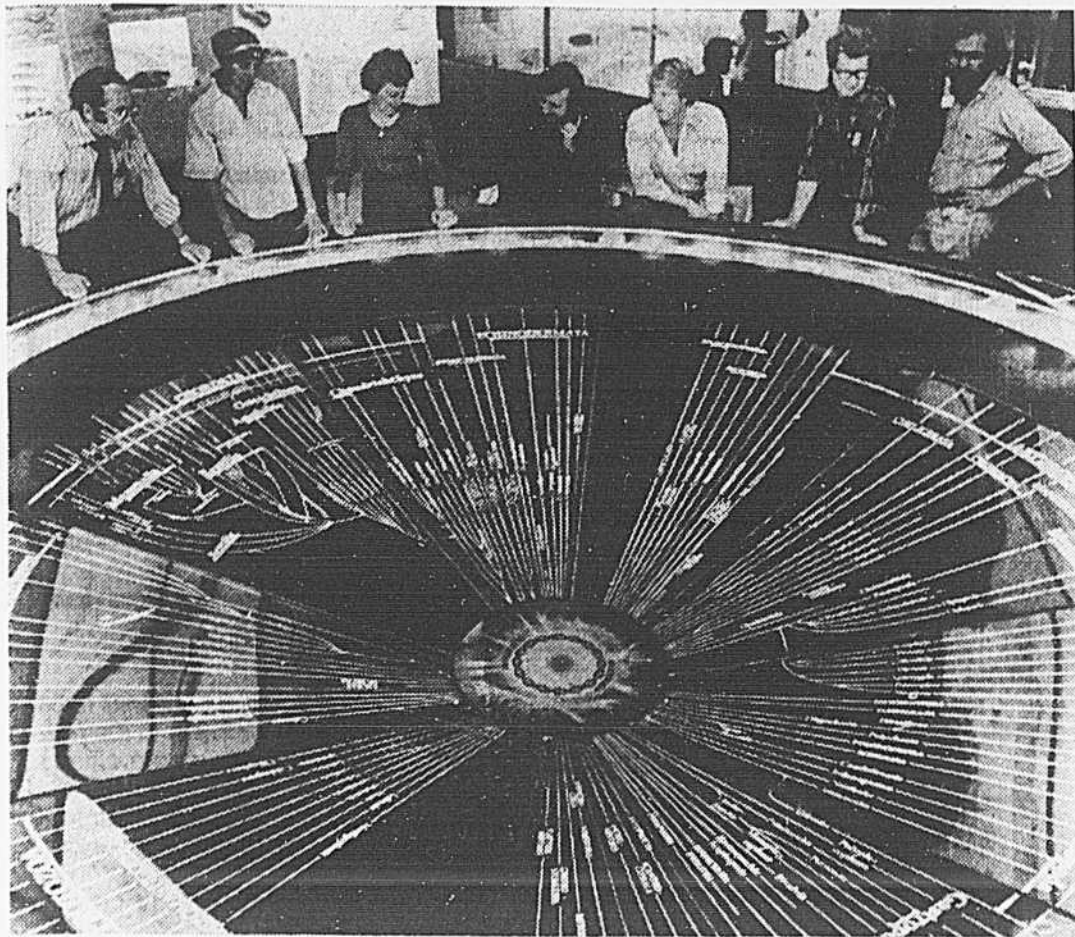


photo PC

**L'arbre de vie**

Les employés du Musée national des Sciences naturelles, à Ottawa, contemplant l'Arbre de vie, une des pièces exposées dans la Salle de la vie animale. Il a fallu six ans de travail pour mettre au point cet arbre, qui tente de décrire le développement de la vie à partir de la cellule initiale.

**A — GROUPEMENT PAR SUBORDINATION**

Dans (21), les deux sous-phrases: 1°) *le gouvernement est tombé* et 2°) *parce qu'il était pourri* unies dans un rapport de dépendance, constituent à l'intérieur de la phrase complexe, un groupement par subordination parce que le mot-lien qui les unit *parce que* établit ce rapport de dépendance. On ne saurait avoir, en effet, une phrase commençant par *parce que* qui puisse exister seule; il faut nécessairement qu'elle soit reliée à une autre. C'est ainsi que la subordination sera définie comme un procédé de groupement qui relie deux phrases en dépendance l'une de l'autre au moyen d'une conjonction d'un type particulier dite conjonction de subordination.

**B — GROUPEMENT PAR COORDINATION**

Dans (22), les deux sous-phrases: 1°) *le gouvernement est tombé* et 2°) *car il était pourri* unies dans un rapport d'indépendance, constituent à l'intérieur de la phrase complexe, un groupement par coordination parce que le mot-lien qui les unit *car* établit ce rapport d'indépendance. En effet, ce mot-lien place les deux phrases sur un même pied d'égalité en tant que composantes de la phrase complexe. D'ailleurs, les diverses ponctuations possibles dans cette phrase, établissant des pauses de différentes durées, accentuent cette absence de dépendance tout en maintenant un lien sémantique entre les sous-phrases:

- (22) *Le gouvernement est tombé*  *car il était pourri.*  
 (22a) *Le gouvernement est tombé*  *car, il était pourri.*  
 (22b) *Le gouvernement est tombé*  *Car, il était pourri.*

Ces diverses ponctuations: la virgule (,), le point virgule (;) et le point (.) n'auraient pas pu être utilisées dans (21) entre la phrase principale et la subordonnée puisque, dans un rapport de dépendance, il ne saurait y avoir de pause, le lien structural étant beaucoup trop ténu. Nous définirons donc la coordination comme suit: la coordination est un procédé de groupement qui relie deux phrases indépendantes au moyen d'une conjonction d'un type particulier dite conjonction de coordination.

**C — GROUPEMENT PAR JUXTAPOSITION**

Dans (23), les deux sous-phrases: 1°) *Le gouvernement est tombé* et 2°) *il était pourri* sont accolées l'une à côté de l'autre, unies par un seul signe de ponctuation, les deux points (,). On ne saurait savoir, dans ce cas, s'il s'agit d'un lien de dépendance ou d'indépendance qui les unit. Cela pourrait être aussi bien l'un que l'autre puisqu'un tel groupement par simple juxtaposition des sous-phrases suppose la présence d'un mot-lien qui est disparu par ellipse c'est-à-dire par chute de ce mot-lien. Aussi, on peut considérer la juxtaposition comme n'étant qu'une variante de style des deux procédés de subordination et de coordination.

Ce procédé stylistique est toutefois intéressant en ce qu'il permet de donner à la phrase beaucoup plus d'impact en lui enlevant la lourdeur des mots-liens et en les remplaçant par une pause indiquée ici par les deux points. Il permet, de plus, de nous rendre compte de l'importance de la ponctuation dans la langue écrite.

**D — GROUPEMENT MIXTE**

Il est possible, à l'intérieur d'une même phrase complexe, d'y trouver réunis les divers procédés de groupement que nous venons d'examiner. Voyons un exemple:

(24) *Le gouvernement qui était au pouvoir est tombé: il était pourri et nous nous en réjouissons.*

Cette phrase complexe se compose de quatre sous-phrases: 1°) *Le gouvernement est tombé* ayant sous sa dépendance 2°) *qui était au pouvoir*, 3°) *il était pourri* et 4°) *nous nous en réjouissons.*

Les rapports qui unissent ces diverses phrases en autant de groupements différents ne sont pas les mêmes. Ainsi la sous-phrase *qui était au pouvoir* est en rapport de dépendance avec la sous-phrase *le gouvernement est tombé* s'unissant ainsi dans un groupement par subordination; *Le gouvernement est tombé* forme avec *il était pourri* un groupement de juxtaposition dans un rapport de dépendance ou d'indépendance selon que l'on considère qu'il y a eu, au préalable, ellipse d'une conjonction de subordination ou de coordination; la sous-phrase *nous nous en réjouissons* est en rapport d'indépendance avec la sous-phrase *le gouvernement est tombé* formant ainsi un groupement de coordination. Comme on le voit, la même sous-phrase *le gouvernement est tombé* pourra être tantôt dans un rapport de dépendance, tantôt dans un rapport d'indépendance pour former divers groupements selon qu'on l'envisage par rapport à telle sous-phrase ou par rapport à telle autre. Tout est question de point de vue.

**CONCLUSION**

Résumons. La phrase complexe est une phrase composée d'une ou de plusieurs sous-phrases unies entre elles par certains rapports déterminant divers types de groupement. Plus simplement, on pourrait dire que la phrase complexe est une phrase à plusieurs noyaux ou encore à plusieurs verbes puisque le noyau est l'élément dominant de la phrase et le verbe, l'élément dominant du noyau.

Dans la langue écrite, l'utilisation de la phrase complexe est très importante en ce qu'elle permet d'établir d'une façon très explicite des liens de pensée entre diverses

sous-phrases. Il arrive souvent que dans la langue parlée, nous omettions ces liens pour exprimer plus rapidement notre pensée. Ces liens y sont quand même présents bien que formulés moins explicitement. Comparons les deux exemples suivants l'un (25), appartenant à la langue parlée et l'autre (26), à la langue écrite.

(25) *La voiture j'ai achetée me coûte trop cher, je l'ai revendue à un voisin, ça fait son affaire.*

(26) *La voiture que j'ai achetée me coûte trop cher; c'est pourquoi je l'ai revendue à un voisin à qui cela fait l'affaire.*

A chaque style de langue son code propre. Aussi, importe-t-il d'utiliser, pour ce qui est de la langue écrite, le code qui lui est approprié. Un des aspects de ce code réside dans le maniement juste de la phrase complexe dans ce qu'elle a de plus caractéristique soit l'établissement de rapports entre les sous-phrases au moyen de mots-liens formant ainsi des groupements cohérents au plan sémantique et au plan structural.

**NOTE**

1 La fonction verbe est la fonction dominante de toute phrase, c'est autour d'elle que gravitent toutes les autres fonctions. Aussi, c'est la seule fonction à ne pouvoir être constituée d'une sous-phrase bien qu'elle puisse en contenir.

**RÉFÉRENCES**

- 1) GREVISSE, M. (1964) *Le bon usage*, Gembloux, Editions J. Ducolot, S.A., 8e édition.

**CORRIGÉ DU TEST DE SENSIBILISATION**

- 1) VRAI 2) FAUX 3) FAUX  
 4) VRAI 5) FAUX

**AUTOTEST**

- 1) Quel est le triple point de vue envisagé dans la composition de la phrase complexe?  
 a) \_\_\_\_\_  
 b) \_\_\_\_\_  
 c) \_\_\_\_\_
- 2) Quels sont les deux types de rapport qui unissent les sous-phrases à l'intérieur de la phrase complexe?  
 a) \_\_\_\_\_  
 b) \_\_\_\_\_
- 3) Quels sont les quatre types de groupement que déterminent les rapports unissant les sous-phrases à l'intérieur de la phrase complexe?  
 a) \_\_\_\_\_  
 b) \_\_\_\_\_  
 c) \_\_\_\_\_  
 d) \_\_\_\_\_
- 4) Les énoncés suivants sont-ils des phrases simples (PS) ou des phrases complexes (PC)?
- |   |       |       |
|---|-------|-------|
| a) Les feuilles tombent à l'automne.  | PS    | PC    |
| b) Ces plantes demandent beaucoup d'eau; aussi, je les arrose tous les jours.             | _____ | _____ |
| c) Les lilas de mon jardin sont en fleurs.  | _____ | _____ |
| d) L'hirondelle qui vole bas annonce la pluie.  | _____ | _____ |
| e) Au chant de l'alouette, je veille et je dors, j'écoute l'alouette et puis je m'endors. | _____ | _____ |
| f) Mon pays, ce n'est pas un pays, c'est l'hiver.   | _____ | _____ |
| g) Il faut que nous abolissions la publicité destinée aux enfants.                        | _____ | _____ |
| h) Vous souvenez-vous de votre enfance?   | _____ | _____ |
| i) Beaucoup d'enfants sont encore maltraités dans notre société.                          | _____ | _____ |
| j) Je pense, donc je suis.  | _____ | _____ |
| k) Avez-vous l'esprit olympique?  | _____ | _____ |

N.B. Le corrigé de l'autotest paraîtra dans LA PRESSE de jeudi.

**français**

la presse EN COLLABORATION AVEC LE COLLÈGE MARIE-VICTORIN

par Louise Larivière-Desaulniers

**LEÇON 6  
CORRIGÉ DE L'AUTO-TEST**

- Les quatre conditions nécessaires à la formation de toute phrase sont:
  - les éléments significatifs
  - la structure
  - le message
  - l'enchaînement
- les deux types d'éléments significatifs que l'on retrouve dans une phrase simple sont:
  - les éléments lexicaux
  - les éléments grammaticaux
- Toute structure de phrase doit comporter:
  - une organisation des éléments
  - un ordre de déroulement des éléments regroupés
  - un agencement inter-éléments et inter-groupes
- Les deux composantes de la phrase simple sont:
  - la modalité
  - le noyau

- Les six fonctions que peut contenir le noyau de la phrase simple sont:
- la fonction verbe
  - la fonction sujet
  - la fonction circonstance
  - la fonction de caractérisation
  - la fonction d'attribution
  - la fonction complément

**FICHE PERSONNELLE**

**I — TEST DE SENSIBILISATION**

Question 1	:	1 point	_____
Question 2	:	1 point	_____
Question 3	:	1 point	_____
Question 4	:	1 point	_____
Question 5	:	1 point	_____
<b>TOTAL</b>	:	<b>5 POINTS</b>	_____

**II — AUTO-TEST**

Question 1a	:	1 point	_____
Question 1b	:	1 point	_____
Question 1c	:	1 point	_____
Question 1d	:	1 point	_____
<b>TOTAL</b>	:	<b>4 POINTS</b>	_____
Question 2a	:	1 point	_____
Question 2b	:	1 point	_____
<b>TOTAL</b>	:	<b>2 POINTS</b>	_____
Question 3a	:	1 point	_____
Question 3b	:	1 point	_____
Question 3c	:	1 point	_____
<b>TOTAL</b>	:	<b>3 POINTS</b>	_____
Question 4a	:	1 point	_____
Question 4b	:	1 point	_____
<b>TOTAL</b>	:	<b>2 POINTS</b>	_____
Question 5a	:	1 point	_____
Question 5b	:	1 point	_____
Question 5c	:	1 point	_____
Question 5d	:	1 point	_____
Question 5e	:	1 point	_____
Question 5f	:	1 point	_____
<b>TOTAL</b>	:	<b>6 POINTS</b>	_____
<b>GRAND TOTAL</b>	:	<b>17 POINTS</b>	_____

# Un best-seller: le rapport Hite Recul du puritanisme sexuel aux USA

NEW YORK (AFP) — On avait peut-être trop tôt parlé d'un renouveau du puritanisme aux États-Unis. Voilà que la sexualité féminine avec, au premier plan, l'orgasme et les meilleures façons de l'atteindre, vient de faire une percée spectaculaire.

L'origine de ce phénomène: un livre qui fait déjà figure de best-seller, le rapport Hite, ou les confessions de 3,019 Américaines sur le secret de leur vie sexuelle, écrit par une jeune femme de 33 ans, libérée, intelligente, et belle de surcroît, Shere Hite.

L'ouvrage, mis en vente le 20 septembre en est déjà à sa troisième réimpression (60,000 exemplaires vendus). Moins scandaleux que le fut le célèbre rapport Kinsey, pionnier du genre — les mœurs ont bien évolué depuis les années 40 —, moins scientifique que la bible de la sexualité de Masters et Johnson qui se livrent à de véritables expériences de laboratoire, le livre de Shere Hite semble toutefois devoir rapidement faire autorité dans ce domaine.

Des magazines très sérieux comme Newsweek et Time lui ont déjà consacré chacun une pleine page, le New York Times Magazine a commandé à son auteur un article sur la sexualité féminine, les universités et les chaînes de télévision se disputent l'honneur d'inviter la jeune femme à des débats.

Le phénomène est d'autant plus surprenant que le rapport Hite n'offre rien de très nouveau. Il y a bien longtemps déjà que Wilhelm Reich a démasqué les mystères de l'orgasme. Mais il fait encore figure d'auteur maudit pour avoir tenté d'ériger une nouvelle société sur la base de ses découvertes sexuelles.

Shere Hite, au contraire, reste prudemment dans le domaine désormais admis de la libération des femmes. Et elle leur donne la parole. Trois mille ont accepté de répondre à un

questionnaire distribué depuis 1972 à travers le pays (une proportion infime il est vrai, le document ayant été publié à 100,000 exemplaires). De leurs réponses il ressort en gros qu'une petite majorité (26 pour cent seulement) que les quatre cinquièmes ont régulièrement recours à la masturbation, mais que la grande majorité (87 pour cent) préfèrent l'acte sexuel normal, malgré l'absence d'acmé, pour le sentiment de sécurité qu'il leur procure.

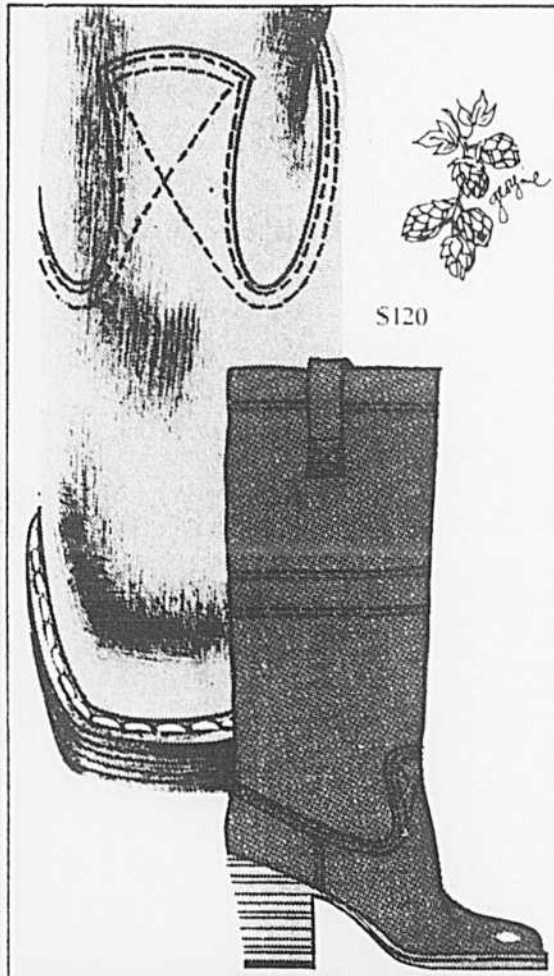
Autres trouvailles: la soi-disant révolution sexuelle des années soixante n'a guère levé les inhibitions. La plupart des femmes avouent ne pas oser demander à leur partenaire certaines choses (stimulation ou cunilingus). Et même dans l'anonymat du questionnaire, elles n'abordent ce sujet qu'avec réticence, note l'auteur.

Mais la valeur du livre ne réside pas tant dans les statistiques dont la valeur scientifique est incertaine — ainsi que le reconnaît elle-même Shere Hite — que dans les récits très francs, parfois naïfs, qui émaillent l'ouvrage. «Je ne peux jamais oublier que je veux jouir. Les hommes disent que si seulement je n'y pensais pas, si je me détendais, je jouirais probablement», dit l'une d'elles. Ces confessions d'alcôve, si elles

n'apportent aucune révélation, ont le mérite de rassurer celles qui, nombreuses, se croient anormales.

Mais Shere Hite ne s'en tient pas là. En militante féministe, elle dénonce la domination sexuelle de l'homme sur la femme et préconise la masturbation grâce à laquelle, dit-elle, la femme pourra obtenir l'indépendance au lit.

Depuis la parution du rapport, Shere Hite est devenue une célébrité que les mass media s'arrachent. Mais, jusqu'à présent, le public est resté sur sa faim. De cette belle jeune femme, on ne sait pas grand-chose si ce n'est qu'elle est licenciée d'histoire de la pensée et qu'elle fut «cover girl» à New York, Paris et Milan. Et aussi qu'elle travaille à un nouvel ouvrage, sur la sexualité masculine cette fois.



**CHARLES JOURDAN**  
1 Westmount square  
1320 rue beaubien

**Une caisse propre pour un Québec propre**

**Vous pouvez faire quelque chose.**

Souscrivez à la caisse propre. Envoyez votre contribution au

**Parti Québécois**

C.P. 540, station Youville, Montréal, Québec. Annuaire payé par Robert Saint-Jean, agent officiel du Parti Québécois, 8785, avenue du Parc, Montréal, Québec.

**Il y a 2 bonnes raisons pour utiliser LES PETITES ANNONCES**

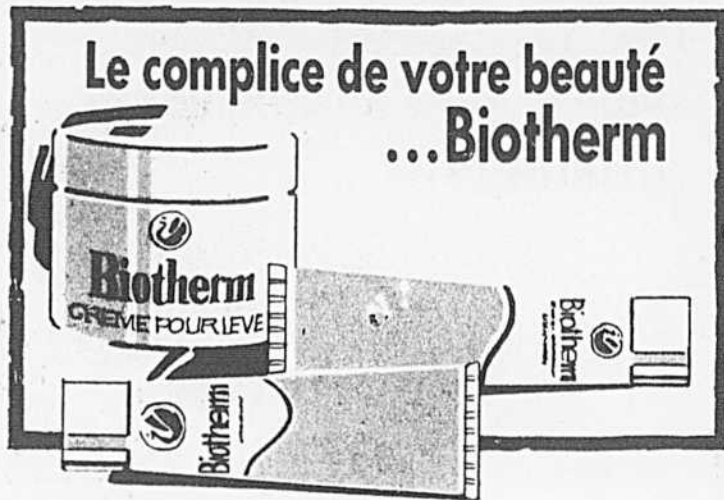
1 — C'EST RAPIDE  
2 — C'EST EFFICACE

la presse  
285-7111

**Sortez de l'ordinaire!**

venez chez

**DUPUIS**



Un épiderme sain... un teint éclatant, ça se conserve mais pas par miracle! Il faut prendre soin de sa peau et les produits Biotherm peuvent vous y aider. A vous d'en profiter! Essayez ces 3 crèmes beauté:

**A.** Crème "Soin du matin" légère et onctueuse, pour toutes peaux prématurément vieilles. Elle donne un éclat particulier au maquillage. 1 1/2 onces, **9.95.** **B.** Crème "Purifiante" pour toutes peaux fatiguées. Elle aide la peau à retrouver son équilibre, son uniformité et son éclat. 1 1/2 onces, **0.50.** **C.** Crème pour le ventre contenant des extraits tissulaires, du plancton thermal et un agent hydratant. Elle aide au raffermissement de l'épiderme et permet à la peau de retrouver une texture régulière et fine. 3 1/2 onces, **15.50.**

COMPOSEZ 842-5151. Rayon 240, au rez-de-chaussée, centre-ville seulement.

**OFFRE-BEAUTÉ:** pour tout achat de 9.50 et plus de produits Biotherm, vous recevrez un bon d'achat vous donnant droit à un rabais de 5.00 sur tout autre achat de produits Biotherm. Cette offre est valable du 25 octobre au 6 novembre 76.

H.R. ouvert jeudis et vendredis jusqu'à 21h.

**Une prime peu ordinaire.  
La collection sept jours  
et un sac. Par Elizabeth Arden**



Un joli sac fourre-tout en toile avec poignées simili écaille. Il contient des produits format spécial, qui travaillent pour vous jour après jour. "Skin Dynamics": savon très spécial, et un hydratant. Ombre à paupières douce "Great Color". Fond de teint hydratant couleur naturelle maximum. Le tout: **\$6.50.** A tout achat Elizabeth Arden de \$6 ou plus. Jusqu'au 30 octobre.

Les produits Elizabeth Arden que vous préférez. Différence Visible... crème hydratante composée, pour affiner, 1.25oz, **\$12.50.** Crème de nuit contour des yeux "Bye-Lines", 1oz, **\$7.50.** Et "Bye-Lines", lotion antiride pré-maquillage, 2oz, **\$10.50.** Venir, écrire, ou téléphoner à 866-2466.



**HOLT RENFREW**  
Place Ville-Marie seulement

**“Un retard pourrait compromettre toute l'affaire.**

**Je l'appelle par l'interurbain.”**

**Bell Canada**

*CHACOK de Paris  
red wool  
#115.*

*Willy Simon  
Environnement '77  
1320 rue Beaubien  
Westmount Square  
273-1771*

## Vaccin efficace

WASHINGTON (AP, UPI)—A la suite de tests auxquels ont été soumises 3,100 personnes âgées de trois à 20 ans, il a été démontré que le vaccin contre la grippe porcine était efficace et sans danger pour les enfants et les jeunes.

Des chercheurs ont cependant fait savoir lors d'une assemblée des Instituts américains nationaux de la santé qu'une inoculation de rappel serait cependant nécessaire pour ces personnes, quatre semaines après la première vaccination.

Un porte-parole de l'Institut national des allergies et des maladies infectieuses, John Seal, a révélé que les résultats de cette recherche seraient transmis à un comité consultatif de l'organisme central, qui fera les recommandations qui s'imposent au sujet de l'inoculation des enfants et des jeunes contre la grippe porcine.

Une décision pourrait être prise d'ici un mois.

Le docteur Seal a expliqué que la seconde inoculation que devront probablement recevoir les moins de 20 ans visait à réduire les effets secondaires et à assurer une immunité complète.

Il y a deux types de vaccin actuellement à l'étude. Les deux utilisent un virus mort, mais l'un d'eux a subi un traitement plus élaboré et produit moins d'effets secondaires. Il faut cependant deux inoculations pour qu'il soit totalement efficace.

Le docteur Peter Wright de l'université Vanderbilt, a déclaré que les effets du vaccin sur les enfants de trois ans n'étaient pas suffisamment connus pour recommander que les tous petits participent au programme de vaccination.

## La Fédération des CLSC interpelle les politiciens en campagne

par Claire DUTRISAC

La Fédération des centres locaux de services communautaires du Québec (FCLSCQ) réclame des partis politiques que, durant la présente campagne électorale, ils se prononcent sur l'avenir des CLSC et disent clairement à la population l'investissement qu'implique une telle décision.

Cette proposition, adoptée lors du congrès de la fédération qui s'est terminé hier, à Montréal, est d'autant plus significative qu'elle portait comme enjeu: "Absence du budget nécessaires".

Plusieurs autres résolutions ont été adoptées après ces deux jours de discussions et d'étude. L'une d'elles "réaffirme que les dimensions préventives et communautaires sont liées à la nature même d'un CLSC". Rappelons que ces institutions se refusent à ne devenir que

des mini-hôpitaux, distribuant des soins curatifs. Ils tiennent particulièrement à leur action communautaire. Les participants au congrès ont d'ailleurs insisté sur l'importance de la participation de la population à la formation et à la dispensation de leurs services. Ils accusent le ministre des Affaires sociales de tenter, par le biais de la politique, de définir les CLSC d'une façon restrictive.

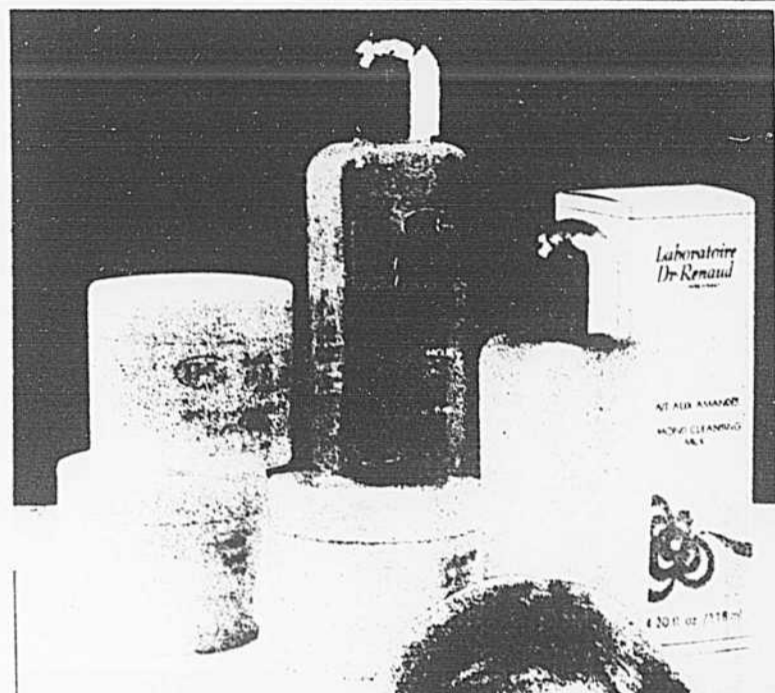
Selon la fédération, même si cette orientation, celle du ministère des Affaires sociales (MAS), fait encore l'objet de discussion, "les technocrates du ministère la mettent déjà en pratique dans les politiques d'implantation, l'acceptation des programmations et l'octroi du budget".

"Ces situations, peut-on lire dans une résolution, nous écartent des besoins spécifiques des

populations locales en mettant aussi en veilleuse les conseils d'administration."

La fédération réaffirme donc l'autonomie du conseil d'administration local dans l'identification des besoins de sa population, des programmes et structures nécessaires pour y répondre. Elle demande CLSC à l'intérieur d'une enveloppe budgétaire globale, le respect des programmes spécifiques, et des pouvoirs accrus pour les usagers et le conseil d'administration.

L'assemblée générale de la Fédération des CLSC a accepté, en principe, les notions de régionalisation et de décentralisation énoncées par le ministre Forget mais désire, avant de s'engager, une consultation extensive auprès de ses membres quand elle connaîtra les modalités de cette régionalisation.



La beauté demeure lorsque disparaissent l'ombre à paupière, le fond de teint... car la beauté dépend d'abord de la peau: une peau douce, soyeuse, mutante.

Les produits LABORATOIRE DR RENAUD ont été conçus pour aider à conserver à la peau toute sa délicatesse et toute sa beauté. Il en existe une gamme complète pour peau normale et autres types de peau.

Parce que la beauté dépend de la peau, LABORATOIRE DR RENAUD prend soin de votre beauté en prenant soin de votre peau.

**PRODUITS DE SOINS**  
**Laboratoire Dr Renaud**  
PARIS-FRANCE  
**SKIN CARE PRODUCTS**

EN VENTE A TOUS LES ETABLISSEMENTS AFFICHANT NOTRE EMBLEME

# Kmart

Donne toujours satisfaction.

EN VOICI LA PREUVE... NOUS COMBATTONS L'INFLATION.

## SUPER SPÉCIAUX

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES.

2 JOURS SEULEMENT, LES 26 ET 27 OCTOBRE

<p><b>HUILE QUAKER STATE</b> 10W30 et 5W30 <b>78¢</b> ch. LIMITE 4 PAR CLIENT</p>	<p><b>BISCUITS SNAP McCORMICK 2 LB</b> <b>99¢</b> LIMITE 3 PAR CLIENT</p>	<p><b>LINGES À VAISSELLE</b> Kmart <b>2 pour 1.00</b> LIMITE 12 PAR CLIENT</p>
<p><b>COUSSIN DIFFÉRENTS MOTIFS</b> Pr. cour. \$1.17 <b>69¢</b> ÉPARGNEZ 48¢ LIMITE 4 PAR CLIENT</p>	<p><b>PAPIER HYGIÉNIQUE MARLBORO</b> 8 rouleaux, pr. cour. \$1.59 <b>1.00</b> ÉPARGNEZ 59¢ LIMITE 2 PAR CLIENT</p>	<p><b>ALLUMETTES</b> Kmart <b>4 PQT POUR 1.00</b> LIMITE 4 PAR CLIENT</p>

- |                                   |   |  |  |   |  |
|-----------------------------------|---|--|--|---|--|
| LONGUEUIL<br>2665, chemin Chambly | SAINT-LÉONARD<br>5850, boul. des Grandes Prairies | VILLE LaSALLE<br>2199, rue Lapierre<br>POINTE-CLAIRE<br>195, boul. Hymus | VALLEYFIELD METRO coin Mgr Langlois et Sauve | DUVERNAY Laval<br>Les Galeries Papineau<br>1980, boul. de la Concorde | Côte-Vertu - Saint-Laurent<br>Comité commercial Place-Vertu<br>3105, chemin Côte-Vertu |
|-----------------------------------|---|--|--|---|--|

Larin Coiffure Esthétique. 2100, rue Guy, suite 200. Montréal — 931-2491-2	Salon Yvette. 15, rue Rioux. Varenes — 652-2581	Clinique Esthétique Duvernay Inc. 2995, boul. Concorde. Duvernay, Laval — 661-2585
Boutique de Beauté Lolyne. 5607, rue Jean-Talon est. St-Léonard — 259-2831	Institut de Beauté Venus. 532, boul. Marie-Victorin. Boucherville — 655-1367	Salon "Le 200". 200, boul. Ste-Rose. Laval — 622-2226
Clinique de Beauté Esthétique Annie. 5135, rue Beaubien est. Montréal — 729-5419	Boutique Visagiste Enr. 41, rue De Gentilly ouest, #3. Longueuil — 674-3421	Bernard Lussier. Centre d'Achats St-Eustache. St-Eustache — 473-2751
Institut de Beauté Josianne. 5169, rue Bélanger est. Montréal — 721-6598	Pharmacie Jean Coutu. 7250, boul. Taschereau. Place Portobello. Brossard — 672-5550	Institut de Beauté Christine. 339, rue Fleury ouest. suite 106, Montréal 387-0789
Madame Bellec. 1233, rue de la Montagne. Montréal — 866-6211	Ginette Coiffure & Esthétique. 29 D, boul. d'Anjou. Châteauguay — 692-4722	Pharmacie Jean Coutu. 802, boul. Décarie. Ville St-Laurent — 747-3521
Maison du Maxim. Centre d'Achats Place Versailles. 7275, rue Sherbrooke est. Montréal — 352-0190	Estétic-Aide. 15712 boul. Pierrefonds. Pierrefonds — 626-1537	Pharmacie Jean Coutu. 550 rue de l'Eglise. Verdun — 761-4592
Succession René Beaupré. 161, rue Beaubien est. Montréal — 279-3777	La Galerie (Clinique Esthétique) 387, rue Charrier Ile Bizard 620-1381 & 626-9559	Clinique d'Esthétique Duvernay. 2995, boul. de la Concorde. Duvernay — 661-2585

**Institut de beauté**



*Thérèse Lorange*

- ★ Epilation définitive par électro-coagulation
- ★ Epilation à la cire chaude (bras, jambes)
- ★ Soins de la peau: peaux sèches, peaux grasses, couperose
- ★ Soins du cuir chevelu: chevelures grasses, devitalisées
- ★ Soins du buste: développement, raffermissement
- ★ Soins spéciaux pour le corps: amincissement, raffermissement
- ★ Maquillage — produits de beauté

**LANCASTER**

Consultation gratuite

LUNDI-VENDREDI  
9 h m à 7 p m  
MERCREDI  
jusqu'à 8 h p m

10314, boul. St Laurent

Tel.: 387-1618

**Au moins 9 morts**

Au moins neuf personnes sont mortes accidentellement au Québec au cours du week-end. Les victimes sont:

**Laurent Beaudoin**, 59 ans, un employé de l'Hydro-Québec électrocuté alors qu'il installait des compteurs et des transformateurs dans une école de Sorel.

**Charles Jodoin**, 33 ans, qui aurait succombé à l'asphyxie dans sa voiture en stationnement, vendredi soir, à Aylmer.

**Anne Pounder**, 66 ans, qui est morte brûlée dans la salle de bain de son appartement, à Montréal.

**Rejean Claveau**, 24 ans, 216 rue Principale, Saint-Félix d'Ois, comté de Saguenay, vendredi soir, dans une collision entre deux véhicules, route 138, près de Bersimis.

**Florian Lafrancé**, 56 ans, 596 rue Notre-Dame, Saint-Jean, dans un accident de ferme survenu samedi soir à Saint-Athanas, comté d'Iberville.

**Jean-Marc Lessard**, 24 ans, dans un accident de chasse survenu samedi au lac Tonnerre, à Saint-Aime des Lacs, comté de Charlevoix.

**Calvin Caplick**, 17 ans, 3990 rue Albanie, Brossard, et **Brian Richard Lothian**, 17 ans, 781 3e Avenue, Verdun, lorsque leur voiture a heurté un poteau, dimanche matin, route 15, à Candiac.

**André Gagné**, 24 ans, 312 rue LaSalle, Tring Junction, comté de Beauce, lorsqu'il a perdu le contrôle de son véhicule, hier, rang des Erables, Saint-Joseph de Beauce.

**Barbara en fugue**

**PERRYVILLE (AP)** — Tous les policiers de Perryville sont à la recherche de Barbara, qui a fait une fugue dans la région montagnaise du centre-ouest de l'Arkansas depuis mercredi.

"Barbara" est une éléphante de cinq tonnes qui a décidé de quitter le cirque "Carson et Barnes" pour la vie sauvage.

Depuis sa fuite, elle a été aperçue au milieu de la

route numéro sept samedi matin. Mais lorsque les dresseurs sont arrivés pour la ramener à la raison, elle avait fui dans les broussailles.

Les autorités sont particulièrement inquiètes, car les routes de la région sont très sinueuses et Dieu sait quel pourrait être le comportement d'un automobiliste qui se trouverait nez à trompe avec l'animal.

H.R. ouvert jeudis et vendredis jusqu'à 21h.

UN NOUVEL ESPRIT  
FOURRURE...  
LA COLLECTION H.R.



Fourrures d'aujourd'hui. Toujours une douce et chaude parure. Mais avec en plus une versatilité et un petit air tout-aller qui leur permettent de s'adapter à toutes les facettes de votre vie, du matin au soir. Les fourrures de la Collection H.R. sont typiques de ce nouvel art d'aimer porter fourrure sans trop y penser. Bassarisk, opossum, Borrego\*, renard d'Australie, renard bleu, raton laveur, rat musqué. Illustré: opossum teint taupe, \$895.

**HOLT RENFREW**

Sherbrooke et de la Montagne



**Nouveaux timbres**

Les postes canadiennes vont émettre, le 19 novembre, quatre timbres de 10 cents commémorant les voiliers utilisés au 19e siècle sur les Grands Lacs. Les vignettes, dessinées par le Torontois Tom Bjarnason, illustrent quatre navires: le Passport, le Chicora, l'Athabasca et le Northstar. Vingt-quatre millions de timbres portant ces effigies seront émis.

PARLEZ  
L'ANGLAIS  
POUR  
NOËL

Vous voulez parler l'anglais... le mieux possible et le plus vite possible? Chez Berlitz vous commencerez à parler l'anglais avec un professeur expérimenté dès la première minute.

**BERLITZ**  
ÉCOLES DE LANGUES

Québec	529-6161	Montréal-Peel	288-3111
Ottawa	232-5343	Edmonton	429-5602
Sherbrooke	569-9179	Montréal-Cremazie	387-2566
Toronto	924-7773	Calgary	265-3850
Trois-Rivières	378-2811	Vancouver	685-9331
Winnipeg	942-3149		

**MAIGRIR**

**VOTRE MÈRE SI BIEN INTENTIONNÉE**

Elle voulait vous donner de l'amour et non de mauvaises habitudes alimentaires. Mais si ça tourne ainsi, le Programme Weight Watchers peut vous aider à perdre ces habitudes malsaines et vous faire perdre du poids, en suivant un plan alimentaire adéquat et en bénéficiant de nos 5,000,000 heures d'expérience d'enseignement dans nos classes. Tout ça est aussi facile d'accès que ne l'est la classe Weight Watchers la plus près de chez vous.



**WEIGHT WATCHERS**  
Le Summum

VOUS ÊTES À DEUX PAS DE PERDRE DU POIDS:

ON PARLE, ON ÉCOUTE ET LE PROGRAMME RÉUSSIT

• HOMMES - FEMMES - ENFANTS

**MONTREAL 727-3788**

POUR UN MESSAGE D'ENCOURAGEMENT 488-0541

• AUCUN CONTRAT • FRAIS D'INSCRIPTION

• CLASSE HEBDOMADAIRE \$3



Madame Marilyne Reich  
Directrice de région

**WEIGHT WATCHERS**

© Weight Watchers International Inc., 1974. Programmes des marques déposées. Weight Watchers du Québec Inc. tout usage est interdit. Tous droits réservés.

**CONCOURS "MOTS-CLÉS"**

**MONTREAL MATIN CJMS**  
1280 MONTREAL



C'est un concours facile, amusant et payant. Vous pourrez gagner plus de \$17,000 en prix.

C'est un jeu très simple. CJMS diffusera 12 mots-clés par jour, 7 jours par semaine, 24 heures par jour. Vous retenez 10 mots par semaine et vous écrivez vos réponses sur une feuille de papier ou sur un coupon publié tous les jours dans le Montreal-Matin.

Vous faites parvenir le tout à CJMS, 1700, rue Berri, Montréal, Qué. H2L 4E8 ou vous le déposez dans un baril à CJMS.

Retrouvez tous les détails du concours "MOTS-CLÉS CJMS/MONTREAL-MATIN," tous les jours, dans le Montreal-Matin.

la Baie  
D'HUDSON

**Liberté chérie...**



**Les invisibles «Warner's Starkers»**

Soutiens-gorge transparents et sans coutures faits de nylon et de spandex. En beige seulement.

- A. Soutien-gorge à bonnets souples, 34A et 34 à 36B et C ..... ch. 7.00
- Soutien-gorge à armatures (hors-photo). Fermeture devant. 34 à 36B et C ..... ch. 8.50
- B. Bikini assorti en tailles P.M.G. .... ch. 4.00



**Les mystérieux «Warner's Unmentionables»**

Soutiens-gorge transparents à décolleté plongeant. Dentelle féminine. Beige ou noir.

- C. Soutien-gorge armatures avec fermeture devant. 34 à 36B et C ..... ch. 8.50
- Soutien-gorge à bonnets souples (hors-photo) 34 et 34 à 36B et C ..... ch. 7.50
- D. Bikini assorti. Panneau devant transparent. Tailles P.M.G. .... ch. 4.50

Téléphonez 842-6261. Dessous féminins, rayon 178 troisième étage, centre-ville. Place Vertu, Versailles Laval, Dorval, Rockland et Boulevard

**Demandez-nous n'importe quoi... ou presque**

Dû à l'incendie de nos anciens bureaux nous avisons notre clientèle de notre nouvelle adresse:



**ALMATEX DIFFUSION MODE L.T.E.E.**  
2160, rue De La Montagne  
suite 304, Montréal, Qué.  
Tél.: (514) 849-9151

**Une caisse propre pour un Québec propre**

**Vous pouvez faire quelque chose.**

Souscrivez à la caisse propre. Envoyez votre contribution au

**Parti Québécois**



C.P. 540, station Youville, Montréal, Québec. Annonce gérée par Robert Saint-Jean, agent officiel du Parti Québécois, 875, avenue du Parc, Montréal, Québec.

En plus du Plan de Protection de l'Acheteur II d'AMC, COMETT AUTO vous offre la possibilité de prendre une extension de garantie de 5 ans 50,000 milles (GCA) moyennant un léger supplément.

**COMETT AUTO INC.**  
2619, boul. Rosemont  
721-4975

**POUR UN MEILLEUR ACHAT VOYEZ LE PLUS IMPORTANT DÉPOSITAIRE A.M.C. DE L'EST DU CANADA**

INFORMEZ-VOUS SUR LE PLAN DE PROTECTION DE L'ACHETEUR II EXCLUSIF À AMERICAN MOTORS

SERVICE JOUR ET NUIT

**AUTO HECK**  
10300 BOUL. PIE IX • 323-4330  
COIN FLEURY  
MONTRÉAL-NORD

**C comme dans clous**

- Clous d'aluminium
- Clous Ardox
- Clous à bardage
- Clous de bois
- Clous à béton
- Clous à cliquer
- Clous communs
- Clous en cuivre
- Clous à double-tête
- Clous filetés
- Clous de finition
- Clous à fondrière
- Clous à joint
- Clous à latte
- Clous de maçonnerie
- Clous à meubles
- Clous à moulure
- Clous muraux
- Clous à paillassons
- Clous à planche murale
- Clous de rembourreurs
- Clous à river
- Clous à toiture
- Clous à viselles



**Quincaillerie de A à Z**

## L'homme moderne privilégié à tord la collectivité au détriment de l'individu

par Jean-Pierre BON-HOMME

Le monde occidental est en proie à une radicalisation des mentalités, à une polarisation des idéologies, et même la Suisse, où les citoyens ont pourtant appris, depuis le 13<sup>ème</sup> siècle, à reconnaître la relativité des opinions, n'est plus à l'abri du fléau que constitue l'intellectualisme et le sectarisme.

C'est la pénible constatation que le directeur de l'Institut Carl G. Jung de Zurich, le Dr Thierry Bauman, a dit avoir faite, samedi, au cours d'une entrevue accordée à LA PRESSE.

Le professeur Bauman est le petit-fils du grand psychanalyste suisse Carl G. Jung dont l'influence ne cesse de croître à travers le monde. Il est l'invité du Cercle de psychologie analytique de Montréal et il présidera, ce soir, à l'inauguration de la Semaine Carl G. Jung organisée par l'Université de Montréal en collaboration avec l'Association Canada-Suisse.

Pour aller sans détour au coeur des problèmes de comportement actuels M. Bauman a dit percevoir, comme tous les collègues de son école, une sorte d'abdication des citoyens d'aujourd'hui à l'égard de la valeur des gestes individuels. Au lieu de se réaliser eux-mêmes et, du même coup, d'enrichir la société, a-t-il expliqué,

bien des gens ont tendance à se fondre dans la masse, à s'identifier à des idéologies, de quelque extrémité qu'elles soient, et à vivre dans des abstractions, en dehors de tout contact avec la réalité des sentiments personnels. C'est la coupure de l'homme avec son "ombre", son "anima", c'est-à-dire avec sa partie négative intérieure, que les psychologues de tendance jungienne se font forts de souligner.

**Un exemple canadien**

Pour illustrer son propos en cette période électorale, M. Bauman a dit apprécier la façon avec laquelle les ministres canadiens Pierre Elliott Trudeau et James Richardson se sont séparés à l'occasion de leur différend relatif au problème constitutionnel. M. Bauman a apprécié le fait que les deux hommes se soient mutuellement donné l'assurance de leur respect personnel même s'ils se sont affrontés sur un important sujet politique. Dans ce cas, a-t-il souligné, les deux hommes ont accepté la relativité de la vie des idées, ils n'ont pas rejeté la possibilité de faire des compromis et cela leur a permis de sauver l'essentiel, l'essentiel de la communication interpersonnelle. "L'important c'est de continuer de se parler..."

Chez beaucoup d'intellectuels, a précisé le psychologue, l'identification

aux idées, l'absence de contact avec la matérialité de la vie mène souvent au fanatisme; on devient "infatué des modèles abstraits" et on refoule tout sentiment. Ces intellectuels utilisent alors leur intelligence comme si c'était une arme, "à la manière d'une mitrailleuse"; ils ne s'acceptent pas avec leurs propres faiblesses. En somme, ils ne peuvent entrer dans des rapports amènes avec les autres.

Le professeur a bien fait valoir, enfin, qu'une société ne peut être valable, ni riche en valeurs, si ses membres n'ont pas appris à se réaliser eux-mêmes, à se bien connaître. "Devenir soi-même est souvent plus "social" que le fait de se fondre dans le groupe... parce qu'ainsi on ne prive pas les autres citoyens de sa vraie personnalité".

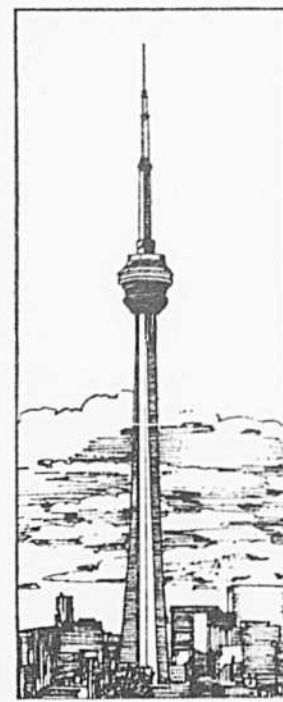
M. Bauman accorde certes aux citoyens qui restent proches de leur terre, de leur commune, de leurs voisins, comme c'est souvent le cas dans les cantons de son pays, une meilleure chance de vivre dans un climat de paix et de compromis. Les choses, en Suisse, se décident en effet par des individus, au moyen de référendums quasi mensuels, et entre gens qui se connaissent. Cela est bon, pour lui, et il "espère" que cela durera malgré les attaques récentes des "forces de rupture".

## L'inflation vient en premier des dépenses gouvernementales

WASHINGTON (AFP) — Milton Friedman, prix Nobel 1976 (économie) estime que la principale raison de l'inflation réside dans l'excès des dépenses gouvernementales et propose un amendement à la constitution américaine fixant un plafond à ces dépenses. Interrogé au cours de l'émission télévisée

Meet the Press de la chaîne NBC, M. Friedman a cité la Grande-Bretagne comme horrible exemple du gaspillage des deniers publics. 60 pour cent du revenu national de la Grande-Bretagne est dépensé par le gouvernement et maintenant le pays est au bord de l'effondrement, a déclaré

le professeur de l'université de Chicago. Sa solution pour remettre de l'ordre dans les finances des États-Unis consiste à commencer par une diminution uniforme de 10 pour cent de tous les chapitres budgétaires et de recommencer l'année suivante jusqu'à ce que le résultat désiré soit atteint.



**Une expérience inoubliable: visite de la Tour CN à Toronto. \$29.95 aller-retour.**

Venez vivre des moments palpitants; venez découvrir une merveille de notre monde, venez avec nous à la Tour CN. VIA CN vous propose le voyage d'une journée à \$29.95 (adultes) \$14.95 (enfants). Ces prix comprennent l'aller-retour en voiture coach et la visite de la Tour CN, soit l'ascension jusqu'à la nacelle. Si vous voulez vous rendre encore plus haut et voir encore plus loin, l'ascension jusqu'au poste d'observation peut se faire moyennant léger supplément. Cette offre est valable tous les jours, à l'exception du vendredi, du dimanche et des périodes de congé. Départ par le Turbo du matin à 8h de Montréal ou 8h17 de Dorval ou le stationnement est gratuit, retour en fin d'après-midi par le Turbo ou le Rapido. Renseignez-vous auprès du Canadien National (514) 877-6550 ou de votre agent de voyages.



## SEUL AMC VOUS OFFRE UNE GARANTIE COMPLÈTE DU MOTEUR ET DES ORGANES DE LA TRANSMISSION DE 2 ANS OU DE 24,000 MILLES.

**AMC présente le Programme de Protection de l'Acheteur II. Cette garantie s'applique à toute nouvelle voiture livrée le 1er septembre 1976 ou après.**

Voici la seule garantie couvrant le moteur et les organes de la transmission pour une durée de 2 ans ou de 24,000 milles.\* En plus toutes les autres pièces, sauf les pneus, sont sous garantie complète pendant un an ou 12,000 milles.\*

Tout ce que vous avez à faire: entretenir votre voiture tel que le requièrent des conditions normales d'usage et faire les réparations sous garantie par votre concessionnaire AMC.

Nous vous fournissons même une voiture

de courtoisie dans le cas où les réparations sous garantie doivent se prolonger jusqu'au lendemain. Constatez par vous-même. Comparez l'étendue de la garantie d'AMC avec celles de GM, Ford et Chrysler dans le tableau ci-dessous.

Passez chez votre concessionnaire AMC cette semaine et demandez-lui tous les détails touchant le Programme de Protection de l'Acheteur II d'AMC.

### GARANTIE COMPLÈTE DE 2 ANS OU 24,000 MILLES

PIÈCES RÉPARÉES OU REMPLACÉES SANS FRAIS, MAIN-D'ŒUVRE COMPRISE

PIÈCES DU MOTEUR†	AMC	GM	FORD	CHRYSLER
Bloc-cylindres	OUI	NON	NON	NON
Culasses	OUI	NON	NON	NON
Toutes les pièces internes du moteur	OUI	NON	NON	NON
Collecteur d'échappement/ Tubulure d'admission	OUI	NON	NON	NON
Pompe à eau	OUI	NON	NON	NON

### PIÈCES DES ORGANES DE LA TRANSMISSION

Pont arrière/Différentiel	OUI	NON	NON	NON
Pièces internes de la transmission	OUI	NON	NON	NON
Carter de boîte de vitesses	OUI	NON	NON	NON
Convertisseur de couple	OUI	NON	NON	NON
Embrayage	OUI	NON	NON	NON
Arbre de transmission	OUI	NON	NON	NON

LE PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ACHETEUR II OFFRE D'AUTRES AVANTAGES: PAR EXEMPLE, UNE VOITURE DE COURTOISIE SANS FRAIS ET LA PROTECTION INTERRUPTION DE VOYAGE.

†La garantie GM de 5 ans/60,000 milles portant sur certaines cylindrées de 140 pi<sup>3</sup> est une garantie limitée.

24 septembre 1976.

### GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN OU 12,000 MILLES

LES PIÈCES SUIVANTES SONT GARANTIES CONTRE L'USURE PRÉMATURÉE OU LES DÉFAUTS DE FABRICATION PENDANT 1 AN OU 12,000 MILLES.

PIÈCES RÉPARÉES OU REMPLACÉES SANS FRAIS, MAIN-D'ŒUVRE COMPRISE	AMC	GM	FORD	CHRYSLER
Bougies	OUI	NON	NON	NON
Amortisseurs	OUI	NON	OUI	OUI
Garnitures de freins	OUI	NON	NON	OUI
Garnitures d'embrayage	OUI	NON	NON	OUI
Radiettes d'essuie-glace	OUI	NON	NON	NON
Toutes les ampoules électriques	OUI	NON	OUI	NON
Boyaux et courroies	OUI	OUI	NON	NON



**La Pacer familiale 1977.** La voiture de l'espace. Large, son hayon de grande surface la rend facile à charger.



**La Pacer 1977.** Si différente, si populaire. Le confort d'une grosse voiture, la souplesse d'une petite.



**La Hornet familiale 1977.** Spacieuse, souple, économique.



**La Matador familiale 1977.** Élégante et spacieuse, mais capable de trimer dur.



**La Matador coupé 1977.** La voiture dotée d'options "tout confort" qui sont standard.



**La Hornet Hatchback 1977.** Racée, sportive et toujours pratique; plus de 30 pi<sup>3</sup> d'espace de rangement quand la banquette arrière est rabattue.



**La Hornet 4 portières 1977.** Bien profilée, confortable, élégante. Une aubaine vraiment exceptionnelle.

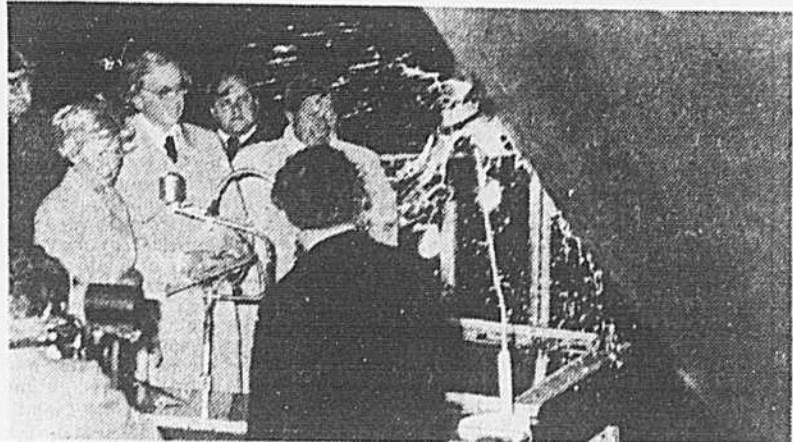


**La Gremlin 1977.** Admirez-la, large et audacieuse. Regardez son nouveau profil. Le sport, c'est ça!

Certaines pièces d'équipement illustrées sont livrables moyennant supplément.

DEMANDEZ À VOTRE CONCESSIONNAIRE AMC COMMENT S'APPLIQUE LE PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ACHETEUR II À VOTRE NOUVELLE VOITURE OU AUX VOITURES 1976 EN STOCK ET NON ENCORE UTILISÉES.

**AMC, c'est plus que plus.**



Au champagne, comme il se doit. C'est Mme Audrey Shaw qui en a eu l'honneur. Elle est la femme de M. Neil Shaw, l'un des dirigeants de la société propriétaire du navire.

## Pétrolier lancé en pleine nuit à la Davie de Lauzon

Le lancement d'un pétrolier de 39.000 tonnes, le "Athel Monarch", a eu lieu samedi soir aux chantiers Davie, à Lauzon, près de Québec, devant plus de 250 invités représentant les différents niveaux de gouvernement, l'industrie maritime et le monde des affaires.

La cérémonie a eu lieu de nuit, sous le feu des projecteurs. Il s'agissait du premier lancement d'un navire aux chantiers Davie depuis que MM. Louis Rochette, William H. White, Maurice Provencher et Marcel Lafrance ont racheté l'entreprise à la société Power Corporation en février dernier.

Le "Athel Monarch" a été construit pour le compte de la compagnie Athel Lines, de Londres. Un deuxième pétrolier semblable est actuellement en construction aux chantiers Davie et doit être livré en février prochain.

Les deux pétroliers à propulsion Diesel seront utilisés pour le transport international par Athel Lines, la division de marine marchande de la société Tate and Lyle, de Grande-Bretagne.

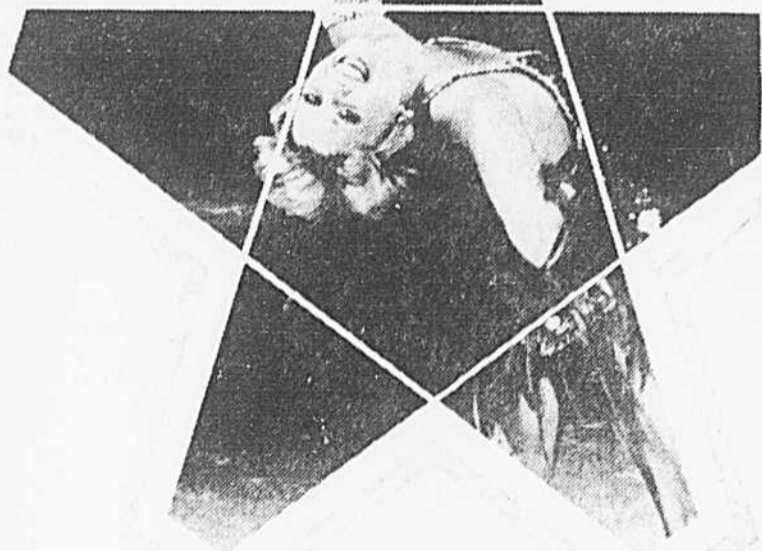
Le président des chantiers Davie, Louis Rochette, a souligné au cours d'une allocution que la construction du "Athel Monarch" avait été ren-

due possible grâce à la marge de crédit à long terme consentie aux propriétaires par la société pour l'expansion des exportations du Canada (SEE) et grâce à la subvention de 17 p. cent du coût du navire, donnée par Ottawa. M. Rochette a admis que c'est cette subvention, fournie par le ministère de l'Industrie et du Commerce.

Celle qui a eu l'honneur de baptiser le navire d'une longueur de 600 pieds est Mme Audrey Shaw, la femme du président de Redpath Industries et membre du conseil d'administration de Tate and Lyle, Neil Shaw.

## Ice Capades

"Le spectacle le plus joyeux en Amérique!"



la presse

### 600 BILLETS GRATUITS

**DURÉE LIMITÉE**

Participez au concours "ICE CAPADES" et venez assister à un super spectacle sur glace, un déploiement extraordinaire de couleurs et de costumes.

Vous verrez à l'oeuvre des noms aussi prestigieux que KAREN MAGNUSSEN, déjà championne du monde de patinage artistique, TERRY KUBICKA, THE FENTONS et plusieurs autres.

### Les "ICE CAPADES" seront au Forum de Montréal du 23 au 29 novembre

300 participants gagneront chacun deux excellents billets pour une représentation des "ICE CAPADES".

**RÈGLEMENT**

- 1) Vous n'avez qu'à remplir le coupon (ou fac-similé) ci-dessous et nous le retourner par la poste à l'adresse mentionnée.
- 2) Un tirage de 100 paires de billets aura lieu toutes les semaines durant 3 semaines.
- 3) Les gagnants seront tirés au hasard parmi tout le courrier reçu.
- 4) La liste des gagnants paraîtra dans LA PRESSE du 20 novembre.
- 5) Les employés de La Presse et du Forum ne sont pas éligibles au concours.

la presse

LA PRESSE,  
CONCOURS "ICE CAPADES"  
Case postale 4100  
Station Place d'Armes  
Montréal, Qué.

NOM .....  
 ADRESSE ..... APP. ....  
 VILLE ..... CODE .....  
 TÉLÉPHONE .....

## Les tarifs réduits de Quebecair

<b>Age d'or</b> 65 ans et plus  50% de réduction	<b>Jeunesse</b> 12 à 21 ans  35% de réduction	<b>Affaires</b>  première classe pour tout le monde	<b>"Groupe"</b> jusqu'à 4  30% de réduction	<b>"Week-end"</b>  35% de réduction
---	--	---	--	---

Que vous vous rendiez à Québec ou à Sept-Îles pour vos affaires ou vos loisirs, il y a toujours un vol Québecair qui convient à votre horaire. De plus, vous pourrez peut-être profiter d'un de nos nombreux tarifs réduits. Pour renseignements ou réservation, téléphonez à 636-3890 ou consultez votre agent de voyage

Montréal-Québec: 7 vols par jour  
 Montréal-Sept-Îles: 3 vols par jour  
 Jet BAC 1-11 à 8h45 en semaine

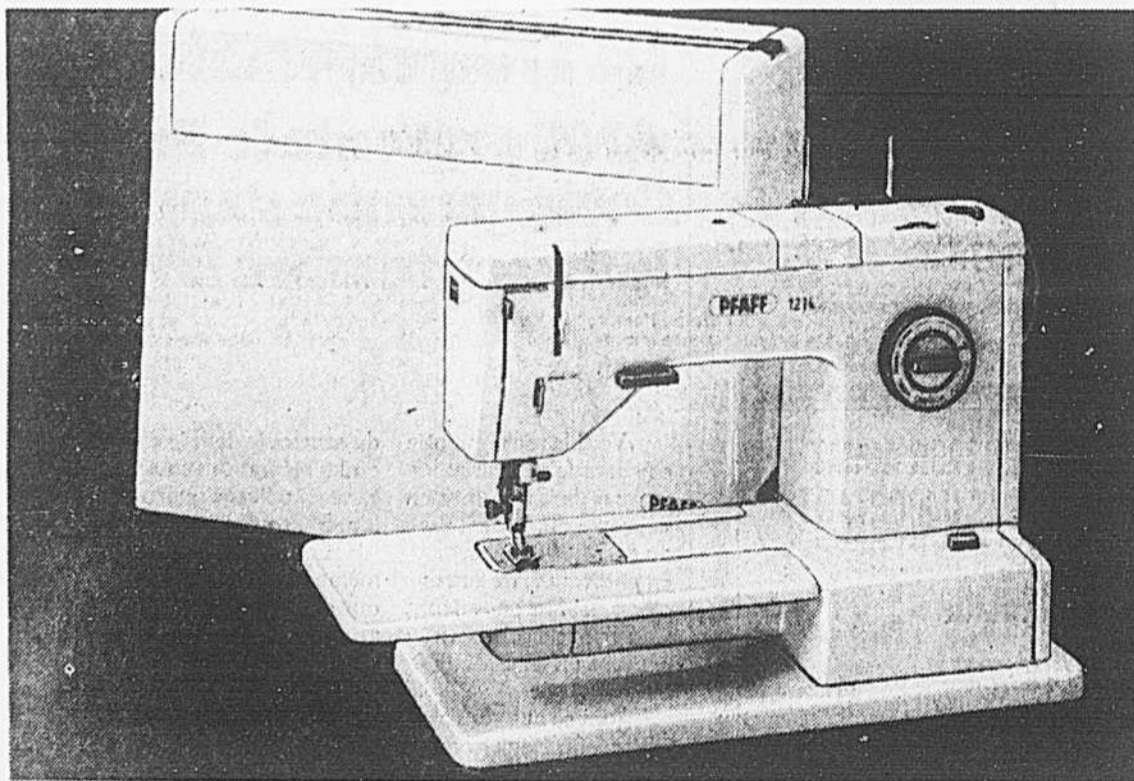
**QUEBECAIR**



## Cousons, cousette...

la Baie  
D'HUDSON

Vos petits doigts agiles se transformeront en doigts de fée lorsque vous aurez essayé une machine à coudre. Vous avez envie d'une nouvelle robe? Ou d'un joli tablier peut-être? N'hésitez pas! Cousez-les. Quelques heures vous suffiront. Finie la corvée du magasinage à la recherche d'une jupe ou d'un pantalon. Créez votre propre style et portez l'exclusivité!



### Machine à coudre Pfaff

Modèle à bras dégagé. Caractéristiques: \* bobinage automatique \* choix de points à réglage bouton-poussoir \* réglage automatique pour boutonnière \* marche arrière \* double engagement

629.00 ch.  
Facilités de paiement sur demande

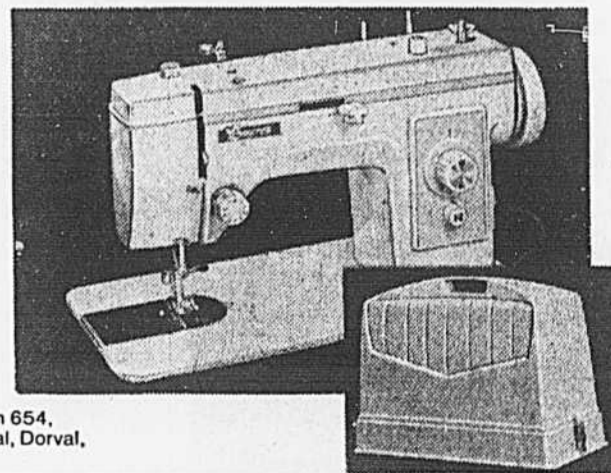
### Baycrest zig-zag

Caractéristiques: \* bobinage automatique \* marche arrière \* point pour tissus extensibles.

La Baie, ord. 129.98 **109.99 ch.**  
Facilités de paiement sur demande.

### Mallette portative

**15.99 ch.**



Achats au magasin seulement. Machines à coudre, rayon 654, troisième étage, centre-ville. Place Vertu, Versailles, Laval, Dorval, Rockland et Boulevard.

### Cours de couture pour la femme moderne et pratique

Apprenez à coudre vous-mêmes les nouveaux tissus de lainage et réalisez une garde-robe des plus chics! Pendant cinq semaines et pour seulement \$30.00, Ruth Steinert vous apprendra à coudre les lainages à la mode. Réalisez enfin des vêtements (jupes, pantalons, cardigans et chandails) qui vous iront comme un gant!

Nombre limité d'élèves. Téléphonez dès maintenant pour de plus amples renseignements: 281-4632  
 Cours bilingue: Jeudi 4 novembre, 18h à 20h  
 Cours français: Mardi 2 novembre, 10h à 12h  
 Cours anglais: Mardi 2 novembre, 13h30 à 15h30



Demandez-nous n'importe quoi...ou presque